



## Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/44/PV.37  
31 October 1989

RUSSIAN

---

Сорок четвертая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 37-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
во вторник, 24 октября 1989 года, в 10 ч. 00 м.

Заместитель Председателя: г-н САЛЛАХ (Гамбия)

Достижения Международного года мира [21]

- a) Доклад Генерального секретаря
- b) Проекты резолюций

"Операция "мост жизни для Судана" [154]

- a) Доклад Генерального секретаря
- b) Проект резолюции

---

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

В отсутствие Председателя г-н Саллах (Гамбия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 10 ч.20 м.

ПУНКТ 21 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ДОСТИЖЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГОДА МИРА

- а) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (А/44/615)
- б) ПРОЕКТЫ РЕЗОЛЮЦИЙ (А/44/L.15, А/44/L.16)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы привлечь внимание членов к тексту Декларации об ответственности человека за мир и устойчивое развитие, содержащейся в приложении к документу А/44/626.

Я предоставляю слово представителю Коста-Рики для представления проекта резолюции.

Г-жа КАСТРО де БАРИШ (Коста-Рика) (говорит по-испански): В то время, когда Организация Объединенных Наций празднует сорок четвертую годовщину своего создания, моя делегация и я лично с особым удовлетворением отмечаем начало рассмотрения пункта 21 повестки дня, озаглавленного "Достижения Международного года мира". Это также тот день, когда 24 октября 1985 года был торжественно провозглашен Международный год мира во время празднования сороковой годовщины создания Организации Объединенных Наций и 1986 год был объявлен Международным годом мира в соответствии с резолюцией 40/13: таким образом, мы отмечаем четвертую годовщину этого провозглашения.

Это важное событие сделало еще более торжественным празднование сороковой годовщины создания Организации Объединенных Наций и обеспечило уникальную возможность для нового подтверждения нашей поддержки и приверженности принципам и целям Устава. Оно явилось краеугольным камнем деятельности международного сообщества по достижению одной из основных целей Организации Объединенных Наций. Поддержание международного мира и безопасности является универсальным идеалом, и этот Год дал возможность правительствам, межправительственным организациям, группам и отдельным лицам выразить общую цель человечества, которая является смыслом существования этой Организации.

(Г-жа Кастро де Бариш, Коста-Рика)

Доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии с резолюцией 42/13 от 28 октября 1987 года, повествует об энтузиазме людей и освещает многие виды деятельности, вдохновленные провозглашением Международного года мира, которые осуществлялись государствами - членами Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями, что сыграло также решающую и ценную роль в этих усилиях. Однако национальные, официальные и частного характера организации и группы, научно-исследовательские институты и учреждения в области образования также сообщили о своем участии. Эти виды деятельности включали научные, культурные, артистические и спортивные мероприятия, которые привлекли внимание местных общин и в которых приняли участие все слои населения от профессионалов до детей, учащихся начальных школ.

Я хотел бы упомянуть об участии Коста-Рики в выдвигании предложения в ходе сорок третьей сессии о провозглашении Международной недели науки и мира, которая длилась бы неделю, на которую бы приходилась дата 11 ноября. Это было предложено в соответствии с просьбой Ассоциации ученых за мир, которая с момента провозглашения Международного года мира в 1986 году начала проводить эту Неделю в это время года. Тот факт, что Ассоциация ученых установила, что ее инициатива нуждается в подкреплении резолюцией Организации Объединенных Наций в целях обеспечения универсального законного характера, освещает ту роль, которую Организация как международный орган по достижению и поддержанию мира должна играть в развитии науки и ее содействии делу мира. Рассмотрение взаимосвязи между наукой и миром является логическим следствием провозглашения Международного года мира.

Проведение этого Года свидетельствовало о том, что имеет место понимание необходимости содействовать со всей решимостью и творчески достижению подлинного мира, который являет собой не просто отсутствие войны, как об этом зачастую говорили, но состояние отношений, основанных на идее неизменного сосуществования, которой необходимо зародиться в индивидуумах, с тем чтобы оказывать многостороннее воздействие на все уровни общества, и, в конечном итоге, дойти до правительств, лидеры которых могут и должны содействовать ее реализации вместе со своими коллегами в соседних государствах и за пределами их регионов.

Провозглашение этого Года указывает на то, что люди должны жить вместе в духе согласия и атмосфере терпимости друг к другу и что было признано, что образование, информация, наука и культура могут внести свой вклад в достижение этой цели. В этой

(Г-жа Кастро де Бариш, Коста-Рика)

связи я хотел бы напомнить о том, что Коста-Рика имела честь внести это предложение на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в 1979 году по просьбе Международной ассоциации ректоров университетов, объединяющей в своих рядах более 600 человек, которые встретились в Университете мира, штаб-квартира которого находится в моей стране, для проведения одного из своих квартальных заседаний. Эта Ассоциация обратилась с просьбой к моему правительству внести предложение о необходимости провозглашения Международного года мира. Мое правительство приветствовало эту идею и согласилось с просьбой Ассоциации.

(Г-жа Кастро де Бариш, Коста-Рика)

Я хотела бы выразить благодарность от имени Коста-Рики многим делегациям из различных регионов за поддержку, которую они оказали этой идее, и за их поддержку и сотрудничество, которое дало возможность воплотить ее в жизнь, несмотря на определенные трудности. Было не легко убедить тех, кто рассматривал этот вопрос как ненужный или утопический. Сейчас мы видим, что иногда полезно поддерживать утопические идеи, поскольку они могут стать подлинным источником надежды и явиться целью, в направлении которой человечество может действовать, следуя путем сотрудничества и диалога для того, чтобы достигнуть стабильного и прочного мира. Для того чтобы мир был реальным и процветающим, некоторые элементы являются жизненно важными для этого: свобода и справедливость, социальное и экономическое развитие, разоружение, уважение прав человека и основных свобод, подготовка для жизни в условиях мира, экологическое равновесие, защита окружающей среды и улучшение качества жизни.

Приятно отметить, что образование от самого первоначального уровня до самого высокого университетского уровня сыграло главную роль в развитии деятельности, предусмотренной в программе Международного года мира и в последующие годы. Именно эта деятельность побудила мою делегацию вместе с большой группой других делегаций внести предложение о том, чтобы просить Генерального секретаря представить доклад о достижениях этого Года. У нас у всех есть этот доклад, и мы можем оценить его содержание, которое подтверждает наше убеждение, что Международный год мира был не просто торжественным событием, а возможностью творчески и систематически мыслить и действовать для укрепления Организации Объединенных Наций в выполнении ее целей.

Сейчас я хотела бы упомянуть одно из других достижений этого года. Как, должно быть, заметили представители, моя делегация распространила информационный документ о том, что в Коста-Рике находится штаб-квартира конференции, организованной Университетом мира при сотрудничестве моего правительства, как одного вида деятельности, проводящейся в рамках Года. Эта конференция, Конференция для поисков подлинного значения мира, приняла Декларацию об ответственности человека за мир и устойчивое развитие.

Как упоминается в объяснительной части документа, представленного моей делегацией и распространенного как приложение к документу A/44/626 от 11 октября 1989 года, в Конференции приняли участие лица различных убеждений, политической ориентации и профессиональной подготовки, и они решили предпринять действие, которое

(Г-жа Кастро де Барриш, Коста-Рика)

бы имело аккумулятивное воздействие. Таким образом они разработали соглашение, озаглавленное "Декларация об ответственности человека за мир и устойчивое развитие", которое было с энтузиазмом принято участниками Конференции.

Президент Коста-Рики согласился на просьбу Конференции о том, чтобы представить эту Декларацию Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций в ходе ее сорок четвертой сессии. Он согласился с этой просьбой и представил эту Декларацию по пункту 21 повестки дня "Достижения Международного года мира".

Моя делегация хотела бы подчеркнуть, что Декларация содержит принципы и заявления, которые уже включены во многие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее различных сессиях. Эти резолюции указываются в сноске в каждом случае.

Мы хотели бы подчеркнуть, что принцип, который вдохновил принять эту Декларацию, касается этического подхода, применимого к каждой философии, религии, вере или идеологии. Он освещает одну великую правду, а именно, ответственность человека за жизнь, за общество в рамках его сообщества и вне их в сфере международного сообщества. Принцип взаимозависимости, с точки зрения индивидуума, между людьми и принцип международной взаимозависимости государств.

Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью и представить проект резолюции по этому вопросу.

Я начну с проекта, озаглавленного "Достижения Международного года мира" (A/44/L.15).

В ее преамбуле Генеральная Ассамблея напоминает о своих резолюциях, торжественно провозгласивших 1986 год Международным годом мира, одобряя программу его проведения и выражая просьбу представить доклад, который находится на нашем рассмотрении. Она признает, что усилия государств-членов и неправительственных организаций содействовали диалогу между государствами, народами и отдельными лицами и, в частности, укреплению Организации Объединенных Наций как инструмента мира. Она приветствует позитивные перемены в международном политическом климате, характеризующиеся переходом от конфронтации к сотрудничеству, взаимопониманию между государствами и поиску путей к диалогу и мирному урегулированию споров или конфликтов, как давних, так и возникших недавно.

В пункте 1 постановляющей части Генеральная Ассамблея с удовлетворением принимает к сведению доклад, представленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 42/13, и в пункте 2 постановляющей части она выражает свое удовлетворение в связи с мероприятиями, которые были проведены с момента провозглашения

(Г-жа Кастро де Барриш, Коста-Рика)

Международного года мира. В пункте 3 постановляющей части Генеральная Ассамблея признает важное значение вклада Международного года мира и поддерживает усилия, предпринимаемые международным сообществом по проведению мероприятий, направленных на укрепление Организации Объединенных Наций в качестве инструмента мира и сосредоточение внимания на основных элементах мира.

В пункте 4 постановляющей части Генеральная Ассамблея приветствует инициативу Генерального секретаря каждый год придавать все большее значение празднованию Международного дня мира, который отмечается в соответствии с резолюцией 36/67 Генеральной Ассамблеи в третий вторник сентября, в качестве напоминания о том, что Ассамблея ежегодно собирается в это время, чтобы содействовать делу мира.

В отношении этого пункта я хотела бы напомнить, что значение проведения Международного дня мира с течением времени усиливается. Когда его праздновали в начале сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, празднование началось утром 19 сентября в зале Генеральной Ассамблеи транслированием программы с помощью спутника, в которой наряду с такими видными деятелями, как президент Коста-Рики Оскар Ариас, премьер-министр Японии г-н Тосики Кайфу и г-жа Гру Харлем Брундтланд, Норвегия, принимали участие учащиеся из Советского Союза, Соединенных Штатов, Коста-Рики и других стран. Главы государств и правительств начали программу с заявлений, касающихся этого Дня, а учащиеся выразили своей интерес в инициативах, касающихся содействия миру и защиты окружающей среды и экологии. Возраст этих учащихся варьировался от 8 до 19 лет. Они также продемонстрировали свои артистические таланты, исполняя танцы и песни. В одной песне, которая пользовалась особым успехом, говорилось, что "Пусть будет мир на земле и пусть он начинается с меня". Многим специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций была отдана дань уважения за их усилия, осуществляемые в деятельности, запланированной в связи с проведением этого года.

В пункте 5 постановляющей части Генеральная Ассамблея подчеркивает важное значение просвещения по вопросам мира, особенно на уровне начального и среднего образования, и выражает удовлетворение в связи с включением этих вопросов во многие учебные программы и программы подготовки учителей, осуществление которых уже начато и которые получили положительную оценку. В пункте 6 постановляющей части Ассамблея настоятельно призывает всех тех, кто заинтересован в пропаганде целей

(Г-жа Кастро де Бариш, Коста-Рика)

Международного года мира, поддерживать программы Секции исследований по проблемам мира, внося добровольные – я подчеркиваю, добровольные – взносы в Целевой фонд для содействия миру. Очевидно, что это не имеет финансовых последствий для регулярного бюджета Организации.

В пункте 7 постановляющей части государства-члены, неправительственные организации и мировое сообщество настоятельно призываются продолжить эти усилия, выступая с инициативами в интересах достижения целей Года.

Наконец, в пункте 8 постановляющей части Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря предложить государствам-членам и заинтересованным организациям информировать Секретариат о своей деятельности и инициативах по достижению этих целей и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад о ходе осуществления программ и мероприятий по обеспечению мира во всем мире по пункту, озаглавленному "Программы и мероприятия по обеспечению мира во всем мире".



(Г-жа Кастро де Бариш, Коста-Рика)

Мы не используем то же название для проекта резолюции, который мы сейчас представляем, по той причине, что цель, преследовавшаяся проведением Международного года мира, была достигнута и успехи, связанные с проведением этого года, были более чем наглядно продемонстрированы. Проведение Международного года мира породило мероприятия и программы, игнорировать которые невозможно. Поскольку программы, инициативы и мероприятия, направленные на укрепление мира во всем мире, теперь имеются, мы убеждены в том, что данная тема придаст направленность и смысл той деятельности, которую Организация Объединенных Наций в своем качестве центра сосредоточения усилий будет осуществлять в сотрудничестве с государствами-членами, неправительственными организациями и международным сообществом. В силу этой причины наша делегация, так же как и все те, кто оказал нам честь, присоединившись к числу авторов этого проекта резолюции, будет очень признательна, если члены Ассамблеи с присущей им мудростью примут данный проект резолюции без голосования.

Что же касается проекта резолюции, озаглавленного "Декларация об ответственности человека за мир и устойчивое развитие", который фигурирует в документе A/44/L.16 и который наша делегация представляет на рассмотрение Ассамблеи, мы надеемся, что он также будет позитивно воспринят делегациями. Преамбула этого проекта резолюции содержит в себе два пункта, в которых отмечается доклад Генерального секретаря и признается, что одним из достижений Международного года мира явилось проведение в научных учреждениях и учебных заведениях мероприятий по содействию делу мира. В этой связи мы имеем в виду Университет мира, созданный в соответствии с резолюцией 35/55 от 5 декабря 1980 года, в которой предусматривалось, что этот Университет будет располагаться в Коста-Рике. В первом пункте постановляющей части выражается удовлетворение в связи с проведением Конференции за утверждение подлинного духа мира, во втором пункте с удовлетворением отмечается принятие "Декларации об ответственности человека за мир и устойчивое развитие" и отмечается, что эта Декларация приводится в качестве приложения к этому проекту резолюции.

Наша делегация надеется, что и этот проект резолюции будет благоприятно воспринят Генеральной Ассамблеей и будет принят без голосования.

Нас, однако, попросили выступить с инициативой относительно того, чтобы отложить голосование по проекту резолюции A/44/L.16, с тем чтобы дать делегациям,

(Г-жа Кастро де Барриш, Коста-Рика)

еще не успевшим ознакомиться с исходным документом (A/44/626), который был распространен нашей делегацией 11 октября 1989 года, время для того, чтобы они могли с ним ознакомиться.

Теперь я перехожу к проекту резолюции A/44/L.15 "Достижения международного года мира". Стремясь выполнить требования в отношении предоставления проектов резолюций, наша делегация представила текст этого проекта резолюции в Секретариат 19 октября в 18 ч. 00 м. Этот проект резолюции был датирован 16 октября, и на нем стояли подписи представителей 38 государств, выступивших в качестве авторов этого проекта: Антигуа и Барбуда, Багамских Островов, Бангладеш, Барбадоса, Камеруна, Колумбии, Коста-Рики, Кот д'Ивуар, Чили, Кипра, Доминиканской Республики, Эквадора, Сальвадора, Фиджи, Гренады, Гватемалы, Гондураса, Маврикия, Мексики, Марокко, Непала, Никарагуа, Пакистана, Папуа-Новой Гвинеи, Парагвая, Перу, Филиппин, Румынии, Сент-Люсии, Самоа, Сьерра-Леоне, Сингапура, Шри-Ланки, Таиланда, Того, Украинской Советской Социалистической Республики, Уругвая и Югославии. Я с удовлетворением отмечаю, что с тех пор к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Германская Демократическая Республика, Гайана, Польша и Суринам. Прежде чем текст этого проекта резолюции был передан в Секретариат, с ним имел возможность ознакомиться широкий круг делегаций, и делегации имели возможность выразить свои предложения и замечания.

Однако в пятницу, 20 октября, в 16 ч. 30 м. одна группа делегаций предложила нам изменить пункт 8 постановляющей части следующим образом:

"Просит Генерального секретаря ... представить доклад ... о ходе осуществления программ и мероприятий по обеспечению мира во всем мире по пункту, озаглавленному "Программы и мероприятия по обеспечению мира во всем мире".

(A/44/L.15)

Было предложено, чтобы это название было использовано вместо названия "Достижения Международного года мира". Мы, конечно, не возражаем против этого.

В силу всех причин, которые я привел, представляя этот проект резолюции, и независимо от того, какое именно название мы выберем – название пункта повестки дня или предлагаемую мной формулировку, которая мне кажется более приемлемой, – мы должны отразить тот импульс, который был порожден проведением Международного года мира, а также те новые мероприятия и программы, которые имеют место в связи с его

(Г-жа Кастро де Барриш, Коста-Рика)

проведением. Было бы нелогично не поддерживать деятельность, осуществляемую международным сообществом при посредстве самой Организации Объединенных Наций, при содействии Группы по изучению вопросов мира и при содействии 400 неправительственных организаций и учебных заведений, действующих в самых различных уголках мира. В пунктах 3-7 своего доклада (A/44/615) Генеральный секретарь представляет полную картину деятельности и событий, имевших место с 1986 года, а также тех мероприятий, проведение которых планируется на будущее.

Международное сообщество отреагировало на проведение Международного года мира с энтузиазмом, оно поддержало цели проведения Международного года мира. Как же мы можем теперь сдерживать энтузиазм международного сообщества по поводу Международного года мира и говорить: "Хватит, Международный год закончился, все, что можно было сказать, уже сказано"?

После консультаций со всеми авторами, с которыми нам удалось вчера вступить в контакт, - а у нас не было для этого другой возможности из-за того, что у нас было недостаточно времени - наша делегация пришла к выводу о том, что подобная позиция не соответствовала бы целям Организации Объединенных Наций, которые, в частности, предусматривают поддерживать и укреплять мир.

Поэтому я искренне призываю те делегации, которые обратились к нам с просьбой заменить содержащуюся в пункте 8 формулировку словами "Достижения Международного года мира", - которые представляли бы собой регресс по сравнению со словами "программы и мероприятия по обеспечению мира во всем мире", синонимичными прогрессу и мобилизации усилий государств, учебных заведений, неправительственных организаций и частных лиц, - занять конструктивную и гибкую позицию по вопросу о принятии проекта резолюции A/44/L.15 без поправок и без голосования.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что в соответствии с предложением представителя Коста-Рики, внесенным с учетом позиции ряда делегаций, проект резолюции A/44/L.16 будет рассмотрен позднее, конкретная же дата будет объявлена дополнительно.

Г-н АДЖОЙИ (Того) (говорит по-французски): Приняв решение выступить по пункту 21 повестки дня, озаглавленному "Достижения Международного года мира", наша делегация хотела вновь выразить приверженность правительства Того делу мира, постоянная борьба за обеспечение которого представляет собой для правительства нашей страны своего рода путеводную нить в области проводимой им внутренней и внешней политики.

(Г-н Аджойи, Того)

После прихода к власти президент-основатель Национального собрания тоголезского народа, президент республики Его Превосходительство генерал Гнассингбе Эйадема, которого все называют апостолом мира, не жалея сил стремился к превращению Того в рай, в котором царит мир, поскольку он считал, что невозможно добиться экономического и социального развития без установления мира в стране и за ее пределами. Использование президентом-основателем в его деятельности принципов добрососедства, диалога и мирного урегулирования споров со всей очевидностью указывает на то, что он прекрасно понимает существование взаимозависимости между государствами, наличие общей для всего человечества судьбы и необходимости мирного сосуществования всех народов. Деятельность главы нашего государства в области оказания посреднических услуг и примирения сторон в целях урегулирования конфликтов в нашем регионе и других районах мира и усилия тоголезского правительства по укреплению субрегионального, регионального и международного сотрудничества также свидетельствуют о приверженности моей страны делу мира.

Важное значение имеют также и многочисленные семинары, встречи и конференции по вопросам сохранения мира, разоружения и развития, проходящие в Ломе, которому выпала честь быть местом расположения Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке. Два года назад столица Того была удостоена звания "посланник мира". Это явилось красноречивым доказательством признания со стороны Организации Объединенных Наций роли Того в укреплении мира. Вручение этой награды Ломе будет способствовать приложению еще больших усилий по установлению мира во всем мире.

Провозглашая 1986 год Международным годом мира, Генеральная Ассамблея стремилась воодушевить народы и государства на построение мирного и свободного общества, в котором торжествует справедливость. Провозглашение Международного года мира стало также попыткой активизации действий в поддержку мира, безопасности, международного сотрудничества, урегулирования споров мирными средствами и укрепления роли нашей Организации как инструмента мира.

Когда в отношении какой-либо страны или какого-либо региона произносится слово "мир", то обычно – и поспешно – делается вывод об отсутствии там конфликтов или военных действий. Однако мир – это не просто отсутствие войны. Можно ли серьезно говорить о мире, когда Дамоклов меч ядерной бомбы по-прежнему висит над нами? Можно ли серьезно говорить о мире в стране или регионе, если живущие там мужчины, женщины и дети не в состоянии обеспечить себя в достаточном количестве едой, одеждой или кровом? Можно ли серьезно говорить о мире, если отсутствует соблюдение прав человека? Понятие "мир" подразумевает отсутствие ядерного оружия, отсутствие господства одних над другими, отсутствие дискриминации, отсутствие несправедливости, отсутствие острейших экономических и социальных проблем, наличие здоровой окружающей среды.

В Декларации Ямусукро, принятой на проходившем с 26 июня по 1 июля 1989 года в Кот-д'Ивуаре Международном конгрессе "Мир в умах людей", созванном по инициативе Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), говорится:

"Мир – это главным образом бережное отношение к жизни. Мир – это самое ценное достояние человечества. Мир – это не только прекращение вооруженных конфликтов. Мир – это образ поведения. Мир – это глубокая вера человека в принципы свободы, справедливости, равенства и солидарности всех людей. Мир – это еще и гармония между человечеством и окружающей его средой."

Декларация Ямусукро содержит также и программу мира. В целях осуществления этой программы Конгресс обратился с призывом ко всем государствам, межправительственным и неправительственным организациям, научным, преподавательским и культурным кругам во всем мире, а также ко всем людям с призывом помочь в формировании нового представления о мире путем создания "культуры мира", основанной на непреходящих ценностях, бережном отношении к жизни, свободе, справедливости, солидарности, проявлении терпимости, уважении прав человека и принципа равенства между мужчинами и женщинами, с призывом проникнуться более глубоким пониманием общности будущего для всего человечества, с тем чтобы дать стимул выработке общей линии поведения, которая гарантировала бы установление справедливости во взаимоотношениях между людьми и гармонию во взаимоотношениях между человеком и природой.

(Г-н Аджойи, Того)

Встреча в Ямусукро стала одним из весьма впечатляющих достижений Международного года мира. Раздумьям о мире, укреплению понимания его истинной важности и поощрению действий, направленных на его скорейшее установление на Земле, были посвящены многие шаги и конференции, организовывавшиеся правительствами, международными, правительственными и неправительственными организациями, частными ассоциациями, профсоюзами и частными лицами, причем часто под эгидой Организации Объединенных Наций. Делегация Того выражает свою признательность всем тем, кто помогал в организации таких встреч. Мы приветствуем их решимость продолжать свою работу.

Я хотел бы также упомянуть о Конференции за утверждение подлинного духа мира которая проходила в Сан-Хосе, Коста-Рика, с 25 по 30 июня 1989 года.

Конференция приняла очень важную Декларацию об ответственности человека за мир и устойчивое развитие. Содержание преамбулы Декларации, главы I – о единстве мира, главы II – о единстве человеческой семьи, главы III – о возможности выбора для человека и общих обязанностях и главы IV – о переориентации деятельности на пользу мира и устойчивого развития, заслуживает рассмотрения и принятия действий всеми теми, кто действительно стремится к миру.

Я хотел бы поделиться с делегациями своими соображениями в отношении статьи 7 Декларации, в которой говорится:

"Из всех живых существ только человек наделен уникальной способностью сознательно определять, что способствует сохранению качества и поддержанию условий жизни на Земле и что наносит им ущерб. В процессе размышления о своем месте в природе, о своем особом положении участников естественной эволюции, люди могут выработать в себе чувство общей ответственности за мир, как единое целое, исходя из принципов альтруизма, сострадания и любви, охраны природы и использования возможностей эволюции в ее высших формах, а также стремясь к созданию таких условий, которые позволили бы добиться наивысшего уровня духовного и материального благосостояния" (А/44/626, стр. 6)

Если бы мы – большие или малые, белые или черные, богатые или бедные – могли бы поразмыслить над статьей 7 и лучше осознать тот факт, что мир основан прежде всего на любви, то человечество бы сделало гигантский шаг к достижению мира. Верующие знают добродетельную силу любви. Если сердца всех людей могли бы биться в едином ритме любви, то мир бы избавился от большей части бед и зол, которые мешают нам жить в мире.

Как только мы поймем, в чем смысл нашего существования на Земле, как только мы осмыслим значение альтруизма, сострадания и любви – другими словами как только мы избавимся от эгоизма и станем более терпимыми – тогда будут созданы все условия для установления мира во всем мире, в котором всем будет гарантировано материальное и духовное благосостояние.

Другим важным событием, которое произошло в период Международного года мира, явилась встреча на вершине горы Абу, которая проходила с 8 по 11 февраля 1989 года в международной штаб-квартире Брахма-Кумарис в Раджистане, Индия. На этой встрече была принята декларация и программа действий. К сожалению, этот документ, который моя делегация считает очень конструктивным, отсутствует на французском языке.

Хотелось бы, чтобы секретариат Организации Объединенных Наций распространил текст этой декларации на французском и всех других официальных языках Организации Объединенных Наций.

Невозможно описать все события, которые произошли в рамках Международного года мира; они были многочисленными и разнообразными и проходили в различных частях мира. Все это означает, что международное сообщество достигло четкого понимания необходимости жить в условиях мира на нашей планете.

Разрядка, сложившаяся в последнее время в международных политических отношениях, подтверждает общую решимость преодолеть препятствия, мешающие человечеству добиться мира. Мы воздаем должное огромной роли Организации Объединенных Наций, основной задачей которой является поддержание международного мира и безопасности.

От имени правительства Того я хотел бы подтвердить нашу поддержку и одобрение неустанных усилий Генерального секретаря г-на Хавьера Переса де Куэльяра, предпринимаемые в Африке, Азии, Латинской Америке и Европе по достижению урегулирования проблем, которые подрывают или могли бы нарушить мир в этих регионах.

Можем ли мы на основе достижений в рамках международного года мира сделать вывод о том, что мир находится на пороге желаемого мира? Вероятно, нет, поскольку, хотя и есть основания для надежд, многое еще предстоит сделать. Мы должны продолжать борьбу за создание соответствующих условий для достижения мира во всем мире. Следуя этому, Того явилась соавтором проекта резолюции, представленного Коста-Рикой, о достижениях Международного года мира, в котором, среди прочего, Ассамблея призывает всех нас продолжить нашу работу в контексте Международного года мира.

Необходимо поощрять все усилия, направленные на достижение нашей цели, в надежде на то, что настанет время, когда благодаря проявлению всеми нами приверженности, никто больше не будет говорить о войне, расизме и бедности, а только о мире. Давайте верить в то, что на пороге XXI века мир уже не за горами.

Г-жа МЕНЖЕРЕС (Украинская Советская Социалистическая Республика): Глубоко символично, что Международный год мира был провозглашен в день сороколетнего юбилея Организации Объединенных Наций. Сейчас мы можем сказать, что энтузиазм и ожидания, с которыми международное сообщество встретило это событие, были вполне обоснованными. Провозглашение Года отражало прежде всего растущую озабоченность сообщества наций судьбами земной цивилизации.



(Г-жа Менжерес, Украинская ССР)

Желание найти решения, которые обеспечили бы выживание человечества, общий настрой на конкретные действия, призванные остановить и обратить вспять процесс материальной подготовки ядерного самоуничтожения пронизывает все содержание Декларации о провозглашении Международного года мира. Декларация заложила основу для проведения Международного года мира в виде глобальной программы, направленной на то, чтобы обеспечить поддержку и участие со стороны правительств и академических институтов, межправительственных и неправительственных организаций, широкой общественности и частных лиц. Их активный отклик в отношении программы Года и усилия по содействию ее осуществлению отразили общее стремление народов к миру.

Укрепление мира, прекращение гонки вооружений и принятие действенных практических мер в области разоружения – это задачи, которые не могут быть решены в рамках одного года. Поэтому Генеральная Ассамблея стремилась этим своим начинанием мобилизовать широкую мировую общественность на непрекращающуюся поддержку действий по достижению этих высоких целей.

Такая задача была сформулирована в качестве одного из центральных пунктов программы Международного года мира, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 40/10 от 11 ноября 1985 года. Эта программа явилась призывом к осмыслению и действиям.

Сейчас, благодаря объединению всех сил, обеспокоенных проблемами выживания и прогресса человечества, в том числе и благодаря осуществлению больших и малых миротворческих мероприятий общественности, тают ледники враждебности, утверждаются в своих правах невоенные методы упрочения международной безопасности. Мы намерены способствовать этой тенденции.

Как отмечал Председатель Совета Министров Украинской ССР Виталий Масол в своем обращении к участникам семинара Организации Объединенных Наций по многосторонним мерам укрепления доверия и предотвращения войны, состоявшегося в Киеве в прошлом месяце:

“Правительство и народ Советской Украины приветствуют и поддерживают изменения в мировой политике, ведущие к исчезновению враждебности и подозрительности, к сокращению и ликвидации ядерных, химических и других арсеналов ведения войны”.

Мероприятия в рамках Международного года мира, перешагнувшие за его хронологический рубеж, способствуют активизации действий государств, международных и национальных общественных организаций в интересах укрепления мира и сотрудничества

(Г-жа Менжерес, Украинская ССР)

и пользуются нашей поддержкой. Появились новые формы содействия миру, воспитания в духе мира. Сторонники мира на Украине регулярно принимают участие в международных семинарах, круизах, походах, велогонках мира у себя в стране и за рубежом.

В эти дни на Украине прошел советско-американский поход мира. Участники похода приняли совместное обращение к Михаилу Горбачеву и Джорджу Бушу с призывом осуществлять разоружение, создавать справедливый и ненасильственный мир. Советские и американские участники похода говорят следующее:

"Мы призываем вас обуздать гонку ядерных вооружений, прекратить ядерные испытания и запретить химическое оружие. Мы желаем вам больших успехов в вашей предстоящей встрече, которая откроет более безопасный мир, где народы и отдельные индивиды будут преуспевать в гармонии с природой".

Голос народной дипломатии сегодня звучит громче, и в этом очевидная заслуга и успех Международного года мира.

Обеспечение мира и безопасности на всеобъемлющей основе, охватывающей все государства и все аспекты их взаимоотношений, будет тем успешнее, чем согласованнее и сплоченнее будут выступать все члены международного сообщества. Важный вклад могут внести международные форумы и в первую очередь такой универсальный орган многостороннего сотрудничества, как Организация Объединенных Наций. Реализация программы Года показала, что Организация Объединенных Наций располагает большими потенциальными возможностями, чтобы стимулировать и координировать взаимодействие государств и правительств, международных организаций и учреждений.

Важную роль в том, что поддержка идеалов и целей Международного года мира приняла всемирный характер, сыграл Генеральный секретарь ООН, внесший большой вклад в осуществление программы Года, ее конкретизацию по отдельным направлениям и подкрепление практическими делами, и Секретариат МГМ.

Можно только приветствовать еще более тесное сотрудничество и взаимодействие Организации Объединенных Наций с научными центрами и неправительственными организациями в осуществлении целей Международного года мира.

Подводя итоги проведения Международного года мира, Генеральная Ассамблея на своей сорок второй сессии выразила надежду, что идеалы и цели Года будут служить стимулом к согласованным действиям в период до конца нынешнего столетия и призвала всех продолжать усилия по осуществлению его целей. Наша делегация полностью разделяет мнение о том, что цели и задачи Международного года мира имеют

непреходящее значение, и выступает за активное продолжение мероприятий и проектов, начатых в течение Года, а также за разработку новых шагов по осуществлению его идеалов. Мы поддерживаем проект резолюции, представленный на рассмотрение Генеральной Ассамблеи ООН, и стали его соавтором. Необходимо сохранить и продолжить деятельность, начатую в рамках Международного года мира, поставив в центр ее практические дела. Необходимо, чтобы благородный девиз Года – "Сохранить мир и будущее человечества" – продолжал служить ориентиром в деятельности ООН на последующие годы. Мы бы хотели, чтобы содержащийся в 7-м пункте проекта резолюции А/44/L.15 призыв:

"Присоединиться к Организации Объединенных Наций в достижении ее высокой цели: обеспечить, чтобы человечество вступило в двадцать первый век в условиях стабильного и прочного мира",

был заслушан и поддержан всеми, к кому он обращен.

Г-н ПОЛАК (Польша) (говорит по-английски): В этом году исполняется пятьдесят лет с начала второй мировой войны. Польша стала первой жертвой в этой войне. Эта война принесла миллионам людей тяжкие страдания, и говоря словами Генерального секретаря в его докладе о работе Организации:

"Опустошительные последствия этого конфликта заставили все суверенные в то время государства объединить свои усилия и внести радикальные изменения в международные отношения. В конце войны они учредили Организацию Объединенных Наций, чтобы дать миру более прочную основу" (А/44/1, стр. 2)

1 и 2 сентября этого года в Варшаве состоялась конференция Всемирного Союза мирных городов и городов – "посланников мира". Участники конференции вновь подтвердили свою приверженность борьбе за будущее без войн, мирное будущее.

Пятидесятилетие начала второй мировой войны также нашло отражение в декларации, принятой на конференции министров иностранных дел движения неприсоединившихся стран, которая состоялась в Гааге с 26 по 29 июня 1989 года на тему "Мир и примат права в международных отношениях". Участники этой конференции торжественно обязались:

"использовать следующее десятилетие для претворения в жизнь надежды на мир на земле в условиях справедливости для всех". (А/44/191, стр. 3)

Два года назад, когда вопрос о Международном годе мира обсуждался в Генеральной Ассамблее, моя делегация выразила надежду на то, что Международный год мира может превратиться в непрекращающуюся эру мира.

Мы с удовлетворением отмечаем, что наша дискуссия сегодня проходит в менее напряженной атмосфере, на которую повлияли позитивные изменения в международных отношениях. Разрядка, развитие международных контактов и улучшение отношений между крупными державами благоприятствуют активизации различных сил в интересах мира, независимо от их убеждений и взглядов на мир. Важное место в этих усилиях отведено Организации Объединенных Наций. Поэтому Польша уделяет большое внимание вопросу укрепления усилий Организации Объединенных Наций в содействии миру. В этом плане мы поддерживаем предложения о том, чтобы роль Организации была расширена с поддержания мира до создания и построения мира.

Международный год мира явился важным стимулом для широкой деятельности в пользу мира. Кроме того, проведение этого года продемонстрировало, что народы во многих странах во всем мире глубоко заинтересованы в совместной работе с Организацией Объединенных Наций ради содействия миру. Доклад Генерального секретаря (A/44/615) по достижениям года мира подчеркивает, что в период с 1987 по 1989 годы эти усилия не только были продолжены, но также было предпринято много новых ориентированных на мир инициатив и проектов.

Необходимо воздать должное различным неправительственным организациям и научным и другим институтам, которые, осуществляя различную деятельность с привлечением простых людей, внесли большой вклад в содействие международному взаимопониманию, взаимному доверию и сотрудничеству.

В мире растет понимание того, что постоянные и систематические усилия необходимы для построения глобального мира и что реальный прогресс в этом отношении может быть достигнут только на основе общих усилий правительств, неправительственных организаций, заинтересованных групп и отдельных лиц.

С нашей точки зрения, это позитивное событие четко свидетельствует о том, что содействие миру должно продолжаться и его нужно рассматривать в качестве долгосрочного усилия Организации Объединенных Наций. Наша всемирная Организация представляет собой уникальный форум для гармонизации различных интересов и деятельности государств-членов ради общей цели укрепления мира для всех.

(Г-н Павлак, Польша)

Необходимо предпринимать дальнейшие усилия, направленные на укрепление сотрудничества, обмен информацией между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями по вопросам, связанным с миром.

Достижение стабильного и прочного мира – это первостепенная цель внешней политики Польши. Это нашло свое отражение в различных инициативах Польши, направленных на укрепление мира и международной безопасности. Совсем недавним проявлением этой политики является План Ярузельского по сокращению вооружений и укреплению доверия в Центральной Европе.

Как говорил в ходе общих прений на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи министр иностранных дел Польши профессор Кшиштоф Скубишевский:

"Польша приложит максимум сил для поддержания мира, свободы и добрососедского сотрудничества в Европе". (A/44/PV.4, стр. 79)

Традиционная поддержка польского народа дела мира также находит свое отражение в широком круге деятельности неправительственных организаций, в частности, в области просвещения по вопросам мира и их исследования. За их вклад в дело продвижения мира несколько польских организаций были объявлены Генеральным секретарем в качестве "посланников мира". В ходе своего визита в Варшаву в апреле этого года Генеральный секретарь присутствовал на заключительной сессии международного семинара по теме уменьшения опасности войны, который был проведен одной из этих организаций Польским советом мирных исследований.

Важные перемены, которые сейчас происходят в Польше, также нашли отражение в создании Польской мирной коалиции. Коалиция представляет собой широкую платформу взаимодействия и сотрудничества между различными движениями за мир, группами, церквями и отдельными лицами, которым дороги вопросы мира, безопасности, разоружения, окружающей среды и прав человека.

Поэтому мы с удовлетворением присоединяемся к соавторам проекта резолюции A/44/L.15, который был представлен делегацией Коста-Рики.

Г-н БЕЛОНОГОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Прежде всего, я хотел бы выразить свое большое удовлетворение тем, что те, кто планирует работу нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, совместили обсуждение вопроса о достижениях Международного года мира с празднованием Дня Организации Объединенных Наций. Это прекрасное совпадение, глубоко символичное.

(Г-н Белоногов, Советский Союз)

В 1985 году Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла Декларацию, провозгласившую Международный год мира, что должно было придать, говоря словами этого документа,

"импульс новому мышлению и действиям в целях борьбы за мир".

Одобрение Декларации продемонстрировало общий настрой международного сообщества на осуществление масштабных практических шагов с целью обеспечить позитивный перелом в мировых делах.

То, что мы вновь возвращаемся к вопросу о достижениях Международного года мира, красноречиво свидетельствует о его глубоком и долговременном воздействии на формирование нравственно-политической атмосферы в пользу мира, укрепления доверия и налаживания всестороннего сотрудничества между народами. Проведенные в его рамках мероприятия способствовали активизации действий государств, международных и национальных общественных организаций, направленных на укрепление международного мира и безопасности, развитие сотрудничества, урегулирование конфликтов политическими средствами, а также на повышение эффективности Организации Объединенных Наций как инструмента мира.

Значимость этого тем более велика, что мир переживает сейчас весьма ответственный момент. Наша общая задача – сохранить и упрочить ту новую атмосферу, в которой после долгих лет разочарований и бесполезной конфронтации реальные очертания стала приобретать перспектива вступления международных отношений в мирный период, а на основе суровых императивов времени рождается новое доверие в межгосударственных отношениях.

Растущее осознание приоритета общечеловеческих ценностей как важного фактора обеспечения мирного развития все более приближает нас к той черте, за которой останутся догмы конфронтационного мышления. Речь идет о построении демилитаризованного, ненасильственного и свободного от наслоений "холодной войны" миропорядка, при котором открытость, баланс интересов и свобода выбора становятся альтернативой взаимной подозрительности и страху.

В мире крепнет осознание необходимости перехода к принципиально новой концепции обеспечения безопасности, опирающейся преимущественно на политические средства. Нельзя в этой связи не согласиться со словами президента Коста-Рики г-на О.Ариаса, страны – инициатора рассмотрения этого вопроса, что "угроза войны, исходившая на столь многих направлениях, сменилась возможностями миротворчества".

(Г-н Белоногов, Советский Союз)

Интересам всех государств отвечает наиболее полное, всестороннее раскрытие миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций – уникального международного центра, где сходятся нити ответственности государств за судьбу человечества, за выживание нашей цивилизации. Этой цели, на наш взгляд, отвечает развернувшийся в Организации Объединенных Наций широкий политический диалог о всеобъемлющем подходе к обеспечению международного мира и безопасности.

(Г-н Белоногов, Советский Союз)

Интересам всех государств отвечает наиболее полное, всестороннее раскрытие миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций – уникального международного центра, где сходятся нити ответственности государств за судьбу человечества, за выживание нашей цивилизации. Этой цели, на наш взгляд, отвечает развернувшийся в Организации Объединенных Наций широкий политический диалог о всеобъемлющем подходе к обеспечению международного мира и безопасности.

Последние годы стали временем существенных сдвигов в разблокировании региональных конфликтов с опорой на возможности Организации Объединенных Наций. При этом на передний план все зримее выдвигается задача перехода от кризисной к превентивной дипломатии. Руководствуясь стремлением скорее добиться практического применения профилактических функций Организации Объединенных Наций, делегация СССР представила на рассмотрение международного сообщества памятную записку по этому вопросу. Мы готовы обсудить любые предложения, направленные на повышение роли Организации Объединенных Наций в выявлении и заблаговременной нейтрализации вызовов миру, международной безопасности и стабильности.

Как было подчеркнуто в выступлении министра иностранных дел СССР Э.А.Шеварднадзе на сессии Верховного Совета СССР 23 октября с.г. "В проекте будущей организации мира мы отводим заглавную роль Организации Объединенных Наций, международным институтам. Приоритет общечеловеческих ценностей подразумевает и приоритет всемирных институтов". При этом министр иностранных дел СССР отметил, что общечеловеческие ценности – это не абстракция. Они существуют и не могут трактоваться произвольно и выборочно. Ориентиром тут служат общепризнанные документы, прежде всего Устав Организации Объединенных Наций, декларации, пакты, конвенции, резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций. Ознакомление с этими документами широкой общественности – одна из актуальных задач в программе Международного года мира.

Искренней заботой о судьбе мира проникнуто послание первого Съезда народных депутатов СССР к народам планеты, в котором содержится призыв к мировому общественному мнению всемерно развивать обмен идеями и людьми, культурными и духовными ценностями, контакты, диалог на всех уровнях и во всех сферах, совместно искать и находить компромиссы ради сохранения мира на Земле, ради процветания и прогресса всего человечества.



(Г-н Белоногов, Советский Союз)

Происходящие в мире обновленческие процессы сопровождаются бурным ростом общественной активности во многих государствах мира. Заметный вклад в дальнейшее продвижение идеалов Международного года мира вносят и советские парламентарии, общественные, молодежные, женские, религиозные организации, творческие союзы. По их инициативе и при участии общественности других стран во многих городах Советского Союза продолжают проходить мероприятия, связанные с тематикой Года мира.

Крупным ежегодным событием в воспитании советской молодежи стала практика проведения в учебных заведениях СССР урока мира, начало которой было положено Международным годом мира. В этой связи мы считаем важным положение проекта резолюции, в котором подчеркивается задача воспитания подрастающего поколения в духе мира.

В Советском Союзе заинтересованы в том, чтобы накопленный в ходе мероприятий Года мира позитивный опыт был поставлен на службу делу укрепления мира и взаимопонимания между народами, активизации действий государств, международных и национальных общественных организаций, направленных на укрепление безопасности во всех ее измерениях и развитие сотрудничества. Делу достижения совместными усилиями целей Года мира служило бы, по нашему мнению, установление более тесного взаимодействия Организации Объединенных Наций с авторитетными научными и общественными центрами, организациями.

Мы убеждены в том, что его благородные идеалы не утратили своей актуальности. Исходя из этого, Советский Союз поддерживает идею регулярного рассмотрения данного вопроса Генеральной Ассамблеей ООН на двухгодичной основе. Главную задачу при этом мы видим в том, чтобы закрепить и развить все то позитивное, что достигнуто в последние годы, объединить политическую волю участников международного общения, умножить на пороге XXI века усилия по претворению в жизнь высоких целей ООН и Международного года мира.

Г-н РИИС (Австралия) (говорит по-английски): Международный год мира в 1986 году, проведенный по инициативе Коста-Рики, получил решительную поддержку правительства и народа Австралии.

Программа Международного года мира включала следующие цели: стимулировать деятельность в достижении мира, международной безопасности и сотрудничества и в урегулировании конфликта мирными средствами; укрепление Организации Объединенных

(Г-н Риис, Австралия)

Наций в качестве орудия мира; сосредоточение внимания на основных требованиях мира, в частности на проблемах развития, разоружения, прав человека, потребностях человека и подготовки к жизни в обстановке мира.

Австралия решительно поддержала все эти цели. Эта поддержка соответствовала тому высокому приоритетному значению, которое уделяло и продолжает уделять правительство Австралии вопросам мира и разоружения. Международный год мира послужил возможностью подтвердить поддержку Австралии Организацией Объединенных Наций и ее работы в области поддержания мира.

Согласно нашей приверженности, правительство Австралии выделило свыше 3 млн. долл. США на проведение программы Международного года мира в Австралии. Был создан секретариат Международного года мира в Департаменте иностранных дел и был назначен директор Программы – видный представитель общественности по вопросам мира г-жа Стелла Корнелиус. Министр иностранных дел Австралии в то время, г-н Хейден, также назначен в Национальный консультативный комитет по вопросам мира и разоружения, куда вошли представители широкого круга общественных организаций.

В Австралии в рамках Международного года мира мы сосредоточили усилия на трех направлениях: информационная и пропагандистская кампания; программа специальных правительственных проектов; и системы выделения безвозмездных средств для осуществления проектов Международного года мира для общественности. Информационная и пропагандистская кампания подчеркивала необходимость принятия шагов в правильном направлении для достижения всеобщего и полного разоружения. Было распространено примерно 20 000 наборов литературы по вопросам мира среди членов общественности и общественных организаций.

Правительственные проекты в рамках Международного года мира были широкими по направленности и охвату, включая такие зоны, как: создание безъядерной зоны в южной части Тихого океана; профессиональное обучение безработных из числа аборигенов; семинар по сейсмической проверке ядерных испытаний; программы посадки деревьев в развивающихся странах; исследование в области ядерной зимы и выпуск австралийской монеты мира и наград мира.

Участие общественности Австралии в проведении Международного года мира было довольно впечатляющим. Была предоставлена безвозмездная денежная помощь в ответ на 1100 запросов от отдельных лиц и организаций, планирующих проекты в рамках

(Г-н Риис, Австралия)

Международного года мира. Федеральное правительство и правительства штатов Австралии многие из них финансировали, хотя многие другие проекты были успешно осуществлены и без финансовой помощи правительства.

Все это подтверждает активный интерес Австралии к достижению мира и разоружения как в национальном, так и в международном плане.

В ходе Международного года мира и после него Австралия постоянно стремится к дальнейшему прогрессу в этой области. Австралия активно участвует в работе многих форумов и в двусторонних, и многосторонних дискуссиях, направленных на достижение прогресса в следующих областях: Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний; ликвидация ядерного оружия; ядерное нераспространение; химическое оружие; обычное вооружение; поставки оружия и создание безъядерной зоны в южной части Тихого океана, известный сейчас как Договор Раротонга.

(Г-н Риис, Австралия)

Хотя прошло три года со времени провозглашения Международного года мира – и, действительно, каждый мог бы сказать, три замечательных года, – мы все еще далеки от достижения целей, о которых я говорил в самом начале своего выступления.

Однако все мы приветствуем позитивные события, которые произошли за этот период. Когда Стелла Корнелиус, Директор программы нашего Международного года мира, подводила итоги в конце 1986 года, она сказала следующее:

"Международный год мира может войти в историю как время, когда мы, народы, провозгласили осуществление мирного процесса. Мы доказали, что мы сильны. Мы доказали, что мы знаем путь. Общими усилиями мы можем добиться этого".

Сейчас, оглядываясь назад, на переговоры в области разоружения и ограничения вооружений, которые проводятся по ряду жизненно важных вопросов и также по вопросу о возрождении роли Организации Объединенных Наций в плане деятельности по достижению и поддержанию мира, по-видимому, можно сказать, что воля народов в этот Международный год мира была явно услышана.

Мы говорили в 1986 году о том, что провозглашение Международного года мира явится "шагом в правильном направлении" к разоружению, ибо мы, как и большинство присутствующих здесь, понимали, как трудно пытаться идти вперед слишком быстро к достижению нашей окончательной цели. Однако все мы согласны с тем, что наша общая цель – это мир, и все наши усилия по его достижению должны быть непреклонными. Сейчас наблюдаются сдвиги повсюду в мире: и в Организации Объединенных Наций, и в региональных ситуациях – и все это должно получить поддержку.

Г-н ГУРИНОВИЧ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Вопросы войны и мира постоянно волновали человечество. При этом всегда действовали силы, выступающие за мир и сотрудничество между людьми и народами. Это – и семья, и местная община, и общественные организации, объединяющие передовые слои общества своей страны, региона или мира в целом. Это – и государства, и созданные ими межправительственные организации, среди которых особое место занимает Организация Объединенных Наций и система ее органов.

Советское государство с момента своего рождения включилось в межгосударственные отношения с идеалами мира, социальной справедливости и равноправного международного сотрудничества. Эта политика остается неизменной.

(Г-н Гуринович, Белорусская ССР)

Проведение в 1986 году по решению Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Международного года мира стало важной вехой в усилиях мирового сообщества по укреплению мира на Земле.

Успех Международного года мира в значительной степени обусловлен влиянием нового политического мышления и серьезными инициативами многих государств. Крупный вклад в это внесли предложения Советского Союза по всеобъемлющему подходу, основанному на примате права, к проблемам международной безопасности и мира во всех сферах межгосударственных отношений: военно-политической, экономической, экологической, социально-гуманитарной и других.

Важно и то, что благородные политические идеи подкреплялись конкретными действиями, а в ряде случаев и договоренностями, содействующими строительству безъядерного и ненасильственного мира, мира без войны и оружия, мира взаимопонимания и сотрудничества. Среди них упомяну осуществяемый процесс ликвидации американских и советских ракет средней и меньшей дальности, односторонние меры по сокращению вооружений и вооруженных сил СССР и других социалистических стран, стокгольмские и венские договоренности в рамках общеевропейского процесса, документы движения неприсоединения, многочисленные консенсусные декларации и резолюции Организации Объединенных Наций, активизацию и прогресс на двусторонних переговорах, усилия по урегулированию региональных конфликтов и возрождению Организации Объединенных Наций как многостороннего центра согласования принципов и практических действий государств на международной арене.

Белорусская ССР считает весьма обоснованным то, что цели Международного года мира не сданы в архив после его завершения, а живут и обогащаются новыми акциями как правительственных, так и общественных органов.

Мы приветствуем Ваше решение, г-н Председатель, обсудить этот вопрос в День Организации Объединенных Наций и в начале Недели действий за разоружение. Всем нам уместно сегодня вновь продемонстрировать свою приверженность идеалам мира и разоружения, решимость к осуществлению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Пользуюсь настоящим случаем, чтобы поздравить учредителей Организации Объединенных Наций и принятые в Организацию страны с Днем Организации Объединенных Наций.

(Г-н Гуринович, Белорусская ССР)

Чрезвычайно актуальной является необходимость дальнейшей активизации усилий и осуществления практических мер во имя мира. Никогда, даже тогда, когда все международные процессы развиваются благоприятно, нельзя успокаиваться. Ведь все мы знаем, что старые стереотипы сами по себе не уходят с политической сцены. Наша совместная задача в Организации – создать такие условия, когда усилия всех без исключения государств и деятельность общественных организаций будут направлены на обеспечение общечеловеческих приоритетов, на строительство всеобщей и равной безопасности, когда бесповоротно уйдут в прошлое попытки обеспечить безопасность на узкоэгоистических началах, за счет ущемления безопасности других.

Белорусская ССР представила в Секретариат Организации Объединенных Наций обстоятельную информацию о деятельности государственных и общественных организаций республики по программе Международного года мира. Об этом упоминается в докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, но мы считаем, что такая информация заслуживает более широкого распространения.

Координацию массовых движений сторонников мира в республике продолжает осуществлять Белорусский комитет защиты мира, имеющий свои отделения во всех областных центрах, других городах и на крупных предприятиях. Комитет тесно сотрудничает с Белорусским отделением Советского фонда мира, Белорусским обществом дружбы и культурной связи с зарубежными странами, Белорусским фондом культуры, профсоюзными и другими общественными организациями. Постоянно расширяется их деятельность как внутри республики, так и их контакты с зарубежными партнерами. К этой работе активно подключается созданная в республике Ассоциация содействия Организации Объединенных Наций.

Мы признательны Организации Объединенных Наций за то, что Белорусскому комитету защиты мира и городу-герою Минску присвоены почетные звания "Посланник мира", а ряд граждан награжден медалью "Борцу за мир".

Белорусская ССР считает более чем желательным, чтобы деятельность ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций, контакты породненных городов, связи государств по экономическим, торговым, научным, культурным, спортивным вопросам и иному сотрудничеству были подчинены укреплению мира и международной безопасности, способствовали решению назревших проблем безопасности и сотрудничества, обеспечивали достойную человека жизнь.

(Г-н Гуринович, Белорусская ССР)

Как нам представляется, Департамент общественной информации мог бы уделить большее внимание освещению мероприятий по программам Международного года мира. Белорусская Советская Социалистическая Республика поддерживает представленный на рассмотрение проект резолюции и полагает, что он может быть одобрен консенсусом.

Г-жа КОДИКАРА (Филиппины) (говорит по-английски): Как в 1985 и 1987 годах, на этот раз мы опять собрались во имя мира, с тем чтобы мир и справедливость вечно светили в сердцах людей, не только в 1986 году, провозглашенном Международным годом мира, а каждый год.

Я лично внимательно выслушала многие выступления в общих прениях министров иностранных дел, королей и других глав государств и премьер-министров. Слова и выражения о стабильности и ослаблении конфликтов, которые исходили от всех этих лидеров, все еще красноречиво звучат в моих ушах. Я все еще слышу, как они говорят:

"Политический климат стал вдохновляющим; давайте воспользуемся этой возможностью для достижения мира; диалог вновь набрал силу; идеология теряет свое эмоциональное содержание; конфронтация сейчас не в моде, и идеологическая конфронтация проявляет явные признаки сдерживания".

Их голоса подают надежды на мир:

"Существует новое понимание; Восток и Запад сейчас слушают внимательно; непримиримая оппозиция уступает место пониманию; сейчас меньше мрака".

Далее эти лидеры выразили оптимизм в отношении поддержания мира и ослабления междоусобиц:

"Сейчас происходит гуманизация и демократизация; существуют новые подходы к переговорам; сейчас существуют гуманистические и взаимные отношения; сейчас больше открытости; мир хочет чего-то другого, а не политических идеологий"

среди других аналогичных позитивных деклараций.

Что касается меня, то я с нетерпением жду новых встреч, подобных встрече в Вайоминге, новых встреч в Вашингтоне, в Женеве и в других местах; больше рукопожатий, улыбок друг другу; больше бесед в дружественной обстановке; больше переговоров между двумя сверхдержавами.

Сам Председатель Генеральной Ассамблеи заявил:

"Там, где ранее царила обстановка страха и взаимных подозрений, сейчас складывается атмосфера доверия, там, где раньше имели место односторонние шаги, отвечающие узким национальным интересам, сейчас, как представляется, появляются реальные возможности для выработки совместного подхода в интересах регионального и глобального мира". (A/44/PV.1, стр. 7)

Да, потепление в отношениях между сверхдержавами имело воздействие на некоторые региональные конфликты. В некоторых областях произошло ослабление напряженности, что дало возможность Генеральному секретарю служить делу мира и стабильности с обнадеживающим успехом.

Совет Безопасности и Генеральный секретарь неоднократно объединяли свои усилия в выполнении обязанностей по Уставу и обязанностей Совета Безопасности, на который возложена ответственность за поиски взаимоприемлемых средств достижения мира. Мы ожидаем большего сотрудничества между Советом Безопасности и Генеральным секретарем и использования возможностей, предоставленных существующим благоприятным климатом. Действительно, Организация Объединенных Наций постоянно развивает и утверждает свою возможность и способность в качестве миротворца и международной организации по поддержанию мира.

Даже в Южной Африке недавно появились обнадеживающие признаки. Благодаря соответствующему импульсу, приближается глобальная эра мира. В Ливане Совет Безопасности и Генеральный секретарь действовали в тесном контакте с заинтересованными правительствами в урегулировании гражданской войны. Как сообщалось, положение в Центральной Америке "значительно улучшилось".

Сквозь облака светит солнце.

Неоднократно заявлялось о том, что никогда, никогда не было хорошей войны. С войной может быть потеряно все; ничего не будет потеряно с миром.

Сегодня нам напомнили преамбулу Устава Организации Объединенных Наций, которая подчеркивает нашу решимость — решимость всех государств-членов — спасти грядущие поколения от бедствий войны. Это подтверждает нашу веру в достоинство и ценность человека, в равные права мужчин и женщин и государств, больших и малых. Поэтому Устав, преследуя эти цели, подчеркивает практику справедливости, терпимости и жизни вместе в условиях мира как соседи.



(Г-жа Кодикара, Филиппины)

Каждый год мы собираемся, чтобы придать значение нашим усилиям добиться единства, мира и согласия, а не вражды для всех государств. Поэтому на повестке сорок четвертой сессии, как и на предыдущих сессиях, обсуждается ряд пунктов, имеющих слово "мир" в своих названиях. Эти пункты о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности; о зоне мира и сотрудничества в Южной Атлантике; о положении в Центральной Америке; угроза международному миру и безопасности и мирные инициативы; по вопросу о мире, стабильности и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии; о вооруженной израильской агрессии против иракских установок и ее серьезных последствиях для созданной международной системы, касающейся использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространение ядерного оружия и международный мир и безопасность.

В повестку дня Первого комитета включены пункты по региональным центрам мира и разоружения в Африке, Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне. В нее также включены пункты об осуществлении Декларации о провозглашении Индийского океана зоной мира и о всеобъемлющем подходе к укреплению международного мира и безопасности.

Пункты, касающиеся международного сотрудничества в области мирного использования космоса и всеобъемлющего обзора всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех его аспектах, были также переданы Специальному политическому комитету.

Подобным образом Третий комитет имеет свою долю: пункт об участии женщин в содействии международному миру и сотрудничеству. Шестому комитету поручены вопросы мирного урегулирования споров между государствами и проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества.

Организация Объединенных Наций находится на высоте своих задач по поддержанию мира. Мир — это наша работа.

Есть еще и другие вопросы, которые прямо или косвенно связаны с миром: права человека, осуществление программ по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, ликвидация всех форм дискриминации, универсальная реализация права народов на самоопределение и предоставление независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии прав человека. Есть пункт о социальном прогрессе и гораздо больше параметров в отношении человека.

(Г-жа Кодикара, Филиппины)

Цели Устава включают содействие соблюдению прав человека без каких-либо различий. Все же мы вновь подчеркиваем, что ни один человек не бывает ниже или выше другого человека. О человеке говорится: "Вышел ты из праха и в прах обратишься". Это сказано не о душе: ибо люди не становятся выше по причине расы или цвета кожи; те выше, у кого больше сердца – тем самым больше ума. В конце концов, нет никакой чистоты расы; есть только одна, более высокая раса, новая раса – раса людей.

(Г-жа Кодикара, Филиппины)

Права человека – права мужчин и женщин – это ничто по сравнению с самой важной проблемой из всех, с проблемой ядерной войны и выживания человечества. Ядерная война создает угрозу для права людей на жизнь, создает угрозу для всего мироздания. Поэтому и рассматриваются другие пункты повестки дня этой сессии: всеобщее и полное разоружение, создание зон, свободных от ядерного оружия, запрещение новых видов оружия массового уничтожения, замораживание арсеналов ядерного оружия, ограничение вооружений, предотвращение гонки вооружений, сокращение военных бюджетов и запрещение испытаний. Эти вопросы строятся на одной посылке: такую посылку представляет собой убеждение относительно того, что гонка вооружений – это для человечества бич и что разоружение представляет собой кратчайший путь к достижению мира во всем мире.

В области разоружения заключение и выполнение Договора между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик о ликвидации их ракет средней и меньшей дальности уже придали новый импульс продолжению переговоров по вопросам, касающимся ядерных и обычных вооружений. Мы стремимся к сокращению и ликвидации смертоносного оружия.

Приятно отметить, что уже были выдвинуты предложения относительно сокращения обычных вооружений, особенно в Европе. Совсем недавно было объявлено предложение по вопросу об устранении химического оружия с лица Земли.

В ноябре 1989 года в рамках очередной Пагуошской конференции, которая будет посвящена роли науки в международных отношениях и состоится в Дели, Индия, будет проведен семинар по вопросу о невоенных аспектах всемирной безопасности, в котором примет участие Департамент по вопросам разоружения.

Мы считаем, что развитие и справедливость представляют собой важные посылки для мира и стабильности; другими словами, отсутствие в экономической области прогресса и справедливости представляет собой угрозу для международного мира и безопасности. В настоящее время в мире тоннаж имеющихся взрывчатых веществ превышает тоннаж наличествующего продовольствия, а люди голодают в мире изобилия. Существует также мнение о том, что науку и технику следует рассматривать с точки зрения их применения в мирных целях. Поэтому Второй комитет из года в год рассматривает вопросы экономического развития и прогресса.

(Г-жа Кодикара, Филиппины)

Также в интересах установления подлинного смысла понятия "мир", в июне 1989 года в Коста-Рике была принята Декларация об ответственности человека за мир и устойчивое развитие. Один из пунктов ее преамбулы гласит:

"Признавая необходимость обеспечения полного и равноправного участия женщин и мужчин в процессе принятия решений, касающихся содействия миру и развитию". Аналогично, процессы принятия решений по вопросам, касающимся ведения войн и существующих конфликтов, особенно в том, что касается вооружений, военных бюджетов и так далее, самым непосредственным образом затрагивают интересы как мужчин, так и женщин. Мы молим Господа о том, что, когда подойдет время, простые люди окажут на соответствующих руководителей воздействие и склонят их в пользу мира и безопасности.

Не далее как вчера в холле Генеральной Ассамблеи под эгидой Департамента по вопросам разоружения состоялась японская выставка, посвященная теме "Война и мир" и проведенная в поддержку целей Всемирной кампании за разоружение. В этой выставке нашла свое отражение идея о том, что усилия, направленные на оказание содействия разоружению и миру, невозможно предпринимать без учета проблем голода, нищеты и экологического кризиса.

Следует также сказать о том, что в контексте нашей борьбы за мир, а также ввиду провозглашения 1986 года Международным годом мира и достигнутых в связи с проведением этого Международного года успехов на наше рассмотрение вынесен проект резолюции A/44/L.15, озаглавленный "Достижения международного года мира".

В этом проекте резолюции содержится призыв предпринять усилия для того, чтобы содействовать повышению понимания благ и преимуществ мира и, наоборот, того зла, которым являются войны и вооружения, и их негативных последствий. Информация, полученная в результате деятельности, осуществляемой на национальном уровне, будет сопоставляться. Внимание концентрируется на основных элементах мира, а также на новых возможностях достижения мира и ответственности за его поддержание. Мероприятия могут быть следующими: в учебных заведениях всех уровней можно обеспечить преподавание и изучение предмета о мире, во всех средствах массовой информации – проведение кампаний за мир и взаимопонимание, можно было бы также особо подчеркнуть роль самой маленькой ячейки общества – семьи.

(Г-жа Кодикара, Филиппины)

В проекте резолюции содержится обращенный ко всем, кто заинтересован в пропаганде и достижении целей Международного года мира, призыв поддерживать программы Секции исследований по проблемам мира Организации Объединенных Наций, внося добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для содействия миру. В этой связи, если финансирование за счет добровольных взносов окажется действительно невозможным, возможно, было бы целесообразно объединить функции этой Секции с функциями уже существующих подразделений, с тем чтобы свести к минимуму затраты финансовых средств.

В проекте резолюции к Генеральному секретарю обращена просьба предложить государствам-членам и заинтересованным организациям информировать Секретариат о своей деятельности и инициативах, направленных на достижение этих целей, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад по пункту, озаглавленному "Программы и мероприятия по обеспечению мира во всем мире". Данный проект резолюции представляет собой своего рода маленький шаг в направлении устранения разногласий между странами и народами.

Мне хотелось бы завершить свое выступление словами Уинстона Черчилля:

"Мы должны переформировать отношения всех людей во всех странах таким образом, чтобы эти люди не желали и не осмеливались нападать друг на друга из грязных, отживших свое амбиций или из-за страстных идеологических разногласий, а также чтобы международные органы своей верховной властью могли утвердить мир на Земле и справедливость в отношениях между людьми".

Именно в этом духе идеализма, которым была проникнута резолюция 1985 года о провозглашении 1986 года Международным годом мира, наша делегация выступила в качестве автора рассматриваемого проекта резолюции. Мы надеемся, что этот проект будет единодушно принят.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/44/L.15.

Я хочу объявить о том, что к числу авторов проекта резолюции A/44/L.15 присоединились следующие страны: Аргентина, Ямайка и Сенегал.

Я хотел бы также проинформировать членов Ассамблеи о том, что Генеральный секретарь не предвидит каких-либо последствий этого проекта резолюции для бюджета по программам.

(Г-жа Кодикара, Филиппины)

Могу ли я считать, что Ассамблея принимает решение принять проект резолюции A/44/L.15?

Проект резолюции A/44/L.15 принимается (резолюция 44/11).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово тем членам Ассамблеи, которые желают выступить с разъяснением мотивов голосования по только что принятой резолюции.

Г-н АМИГЕС (Франция) (говорит по-французски): От имени 12 членов Европейского сообщества я хочу сделать несколько замечаний в отношении только что принятой Генеральной Ассамблеей резолюции по вопросу о достижениях Международного года мира.

Прежде всего мне хотелось бы вновь напомнить о неизменной приверженности 12 государств - членов Европейского сообщества целям Международного года мира и подтвердить такую приверженность. Именно такая приверженность и послужила государствам ЕЭС побудительным мотивом для того, чтобы голосовать за принятие резолюций 39/19, 40/10, 41/9 и 42/13.

Однако, как и в 1987 году, когда была принята резолюция 42/13, двенадцать государств - членов ЕЭС считают необходимым вновь обратить внимание Генеральной Ассамблеи на утвержденные в 1980 году руководящие принципы проведения международных годов, которые нарушаются и резолюцией 42/13, и той, что только что была нами принята.

Двенадцать государств - членов ЕЭС считают, что включение в повестку дня сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи пункта, озаглавленного "Программы и мероприятия по обеспечению мира во всем мире", служит продлению усилий, в отношении которых у всех с самого начала было четкое понимание того, что они будут прекращены по окончании соответствующего года, 1986. Программы и деятельность, упоминаемые в пункте 8 резолюции, осуществлялись в рамках и в ходе Международного года мира.

Кроме того, мы отмечаем, что в пункте 6 рассматриваемой резолюции говорится о Группе Организации Объединенных Наций по изучению проблем мира, в круг ведения которой был включен и вопрос о, как это становится сейчас ясным, последствиях Международного года мира. Мы сомневаемся в полезности такой структуры, поскольку укрепление мира является самой сутью существования Организации Объединенных Наций.

Мы вновь упоминаем об этих наших оговорках с тем, чтобы их можно было учесть при подготовке доклада Генерального секретаря, просьба о предоставлении которого содержится в пункте 8.

Сохраняя, однако, приверженность делу мира, укрепления международной безопасности и урегулирования конфликтов мирными средствами, двенадцать государств - членов ЕЭС присоединились к консенсусу по данной резолюции, несмотря на наличие этих серьезных оговорок.

Г-н КАВАКАМИ (Япония) (говорит по-английски): Япония продолжает свои усилия по обеспечению и укреплению международного мира. В ходе Международного года мира Япония сама организовывала и принимала активное участие в проведении организованных другими сторонами разнообразных мероприятий, упомянутых в докладе Генерального секретаря, содержащемся в документе A/42/487/Add.1. По случаю проведения программы мероприятий, подготовленной Организацией Объединенных Наций в прошлом месяце в рамках Международного дня мира, было получено, как об этом упоминается в докладе Генерального секретаря (A/44/615), специальное послание от премьер-министра Тошики Кайфу.

(Г-н Каваками, Япония)

Подчеркнув твердую решимость Японии искать пути установления мира во всем мире, моя делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции A/44/L.15. Тем не менее мы хотели бы, чтобы в отчете о заседании была отражена наша позиция в отношении пункта 8 постановляющей части проекта. В нашем понимании Международный год мира официально закончился в 1986 году. Кроме того, мы уже провели два раунда обсуждений по докладу Генерального секретаря, состоявшихся в 1987 и в нынешнем годах. Поэтому мы сомневаемся в целесообразности включения во многом схожего пункта в повестку дня сорок шестой сессии.

Г-н НОРЕЕН (Швеция) (говорит по-английски): От имени пяти стран Северной Европы – Дании, Финляндии, Исландии, Норвегии и Швеции – я хотел бы сделать несколько замечаний по поводу только что принятого Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/44/L.15.

Международный год мира широко отмечался во всех странах Северной Европы, где его проведение способствовало росту понимания со стороны общественности важности международного мира и разоружения. Указанные пять североевропейских стран присоединились к консенсусу по этой резолюции. У нас, однако, имеются некоторые оговорки в отношении определенных аспектов пункта 8 постановляющей части проекта.

Г-н РИИС (Австралия) (говорит по-английски): Австралия присоединилась к консенсусу в пользу принятия проекта резолюции A/44/L.15 потому, что, как я отмечал в своем выступлении, моя страна поддерживала цели Международного года мира, проводившегося в 1986 году, и осуществила в его рамках много мероприятий. Мы выступаем в порядке объяснения мотивов голосования в связи с тем, что пункт 6, в том виде, как он составлен, может быть истолкован в том смысле, что страны, не вносящие новых денежных вкладов, не поддерживают распространение и достижение целей Международного года мира.

Мы отмечаем, что тот же пункт, хотя и под другим названием, включен в повестку дня сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы также отмечаем сообщение Генерального секретаря о том, что принятие резолюции не приведет к росту расходов.

Г-жа КАСТРО ДЕ БАРИШ (Коста-Рика) (говорит по-испански): Я считаю, что должен поблагодарить Генеральную Ассамблею за принятие проекта резолюции A/44/L.15 без голосования.

Мне доставляет большую радость объявить о том, что к числу первоначальных авторов проекта резолюции присоединились следующие государства: Аргентина, Германская Демократическая Република, Ямайка, Польша, Сенегал, Суринам и Тринидад и



(Г-жа Кастро де Барриш, Коста-Рика)

Тобаго. В этой связи я хотел бы отметить, что в списке авторов проекта отсутствует Боливия, хотя она была одним из первоначальных авторов. С другой стороны, делегация Румынии ошибочно названа одним из первоначальных авторов проекта.

Как я уже сказал, Международный год мира способствовал расширению усилий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций по укреплению и поддержанию мира, что являлось одной из целей его проведения. Мы считаем, что включение пункта 8 постановляющей части проекта резолюции является шагом вперед в направлении реализации процесса укрепления усилий Организации Объединенных Наций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Секретариат учтет наличие ошибок, о которых только что упомянул представитель Коста-Рики.

#### ПУНКТ 154 ПОВЕСТКИ ДНЯ

##### "ОПЕРАЦИЯ "МОСТ ЖИЗНИ ДЛЯ СУДАНА"

- а) Доклад Генерального секретаря
- б) Проект резолюции (А/44/L.11/Rev.1)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы обратить внимание представителей на то, что доклад Генерального секретаря по пункту 153 повестки дня "Чрезвычайная помощь Судану", в котором также содержится и информация, относящаяся к пункту 154 повестки дня, был распространен в качестве документа А/44/571.

Г-н АБИДУН (Судан) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы, по просьбе моей делегации, поблагодарить все делегации и Секретариат Организации Объединенных Наций за искреннее сотрудничество, которое позволило включить этот новый пункт в повестку дня сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Для меня и моей делегации большая радость выступать по вопросу об "Операции "мост жизни для Судана", которому мы придаем большую важность.

"Операция "мост жизни для Судана" была начата после Хартумской встречи на высшем уровне, проходившей с 8 по 9 марта 1989 года, которая проводилась совместно правительством Судана, ООН и донорами. План действий, одобренный на этой встрече, был успешно выполнен. В пострадавшие районы было выделено и доставлено более 106 тонн продовольствия, некоторые непродовольственные товары. Тысячи суданцев смогли избежать потенциальной угрозы голода. Общая стоимость "Операции "мост жизни для Судана", которая закончится 31 октября, составляет примерно 140 млн. долл. США. Цель, достигнутая на первом этапе этой операции, будет подкреплена и дополнена в ходе второго этапа, который будет сконцентрирован на оказании чрезвычайной помощи и восстановлении.

Правительство Судана предпринимает все возможные усилия для успешного завершения "Операции "мост жизни для Судана". Комитет на уровне министров и технический комитет высокого уровня, которые были созданы для содействия выполнению операции "Мост жизни для Судана", удовлетворительно выполнили свои обязанности. Мобилизация всего правительственного аппарата имела критическую важность для обеспечения успеха "Операции "мост жизни для Судана". Прекращение огня и создание "коридоров спокойствия" также способствовало этому успеху.

В этой связи я хотел бы от имени моего правительства выразить искреннюю признательность и глубокую благодарность за щедрую гуманитарную помощь, предоставленную донорами. В этой связи мы также выражаем особую признательность Соединенным Штатам Америки, Европейскому экономическому сообществу, Соединенному Королевству, Нидерландам, Италии, Японии, Франции, Финляндии и Канаде. Их своевременный и значительный вклад был ключевым фактором в преодолении широкомасштабных разрушений.

(Г-н Абидун, Судан)

Мое правительство также с удовлетворением признает важную роль братских соседних государств – Эфиопии, Кении и Уганды – в "Операции "мост жизни для Судана". Правительства и народы этих стран продемонстрировали братское сотрудничество, которое заслуживает нашей искренней благодарности. Мы также хотели бы поблагодарить многочисленных соавторов проекта резолюции, особенно Группу арабских государств, которые внесли щедрый вклад, на двусторонней основе, в поддержку усилий моего правительства по принятию мер чрезвычайной помощи.

Моя делегация хотела бы официально выразить признательность нашего правительства Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру, за его огромную руководящую роль, неустанные усилия и личное участие. Мое правительство также высоко оценивает ценный вклад Специального представителя Генерального секретаря по проведению "Операции "мост жизни для Судана", г-на Джеймса Гранта, который разработал эту операцию. Благодаря его мудрости, преданности и своевременным действиям "Операция "мост жизни для Судана" добилась значительных успехов. Моя делегация также признает достойный вклад в проведение "Операции "мост жизни для Судана" г-на Брайана Ваннопа. Его преемник, г-н Пристли, был тепло принят в нашей стране и мы заверили его в нашем сотрудничестве во время проведения второго этапа "Операции "мост жизни для Судана" .

Огромный вклад Всемирной продовольственной программы, Детского фонда ООН и Программы развития ООН заслуживают нашей признательности. Мы с благодарностью отмечаем прекрасную работу Международного Комитета Красного Креста (МККК). Его щедрый вклад был признан еще до того, как была начата "Операция "мост жизни для Судана". Мы рассчитываем на МККК в нашей будущей деятельности в рамках "Операции "мост жизни для Судана" .

Моей делегации чрезвычайно приятно воздать должное неправительственным организациям, которые щедро участвовали в "Операции "мост жизни для Судана". Их приверженность была продемонстрирована с самого начала, и их исключительная готовность откликнуться на нужды нашего народа была продемонстрирована в пострадавших районах. В этой связи моя делегация подтверждает приверженность моего правительства оказывать помощь работе неправительственных организаций в ходе второго этапа "Операции "мост жизни для Судана".

(Г-н Абидун, Судан)

Учитывая срочный характер "Операции "мост жизни для Судана", а также осознавая его гуманитарные аспекты, мое правительство проводит "Операцию "мост жизни для Судана", придерживаясь максимального нейтралитета и беспристрастности, отбрасывая все другие политические соображения. Исходя из этого, моя делегация хотела бы подтвердить приверженность моего правительства продолжать неустанные усилия по достижению целей второго этапа этой операции.

Значительный успех этой операции четко продемонстрировал способность Организации Объединенных Наций срочным и эффективным образом откликнуться на нужды пострадавших людей в сложной ситуации катастрофы. Как уже говорили многие, "Операция "мост жизни для Судана" – это уникальная гуманитарная операция, которая могла бы быть проведена в аналогичных чрезвычайных ситуациях. Моя делегация считает, что помимо гуманитарной ценности этой операции, она является важным политическим "зонтом" и действенным механизмом для проведения операций по достижению мира. С этой точки зрения мы придаем большую важность сохранению "коридоров спокойствия" в ходе второго этапа "Операции "мост жизни для Судана".

В письмах, которыми обменялись глава нашего государства и Генеральный секретарь, было согласовано, что "Операции "мост жизни для Судана" должна быть продолжена, с особым упором на восстановление, чтобы дать возможность перемещенным лицам добиться самообеспеченности. С этой целью правительство Судана, при тесном сотрудничестве с г-ном Пристли, готовит программу помощи на втором этапе "Операции "мост жизни для Судана". Предполагаемая программа помощи должна быть представлена на встрече доноров на высшем уровне, которая будет проведена в ноябре этого года в Нью-Йорке под эгидой Генерального секретаря. Моя делегация хотела бы призвать сообщество доноров и другие многосторонние институты принять участие в этой предстоящей встрече.

В заключение, я хотел бы представить проект резолюции А/44/L.11/Rev. 1, озаглавленный "Операции "мост жизни для Судана", от имени Алжира, Бахрейна, Демократического Йемена, Джибути, Египта, Франции, Ирака, Иордании, Кувейта, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара, Малайзии, Мали, Мавритании, Марокко, Никарагуа, Омана, Пакистана, Филиппин, Катара, Саудовской Аравии, Сомали, Шри-Ланки, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Уганды, Объединенных Арабских Эмиратов и Йемена.

(Г-н Абдун, Судан)

В резолюции Генеральной Ассамблеи с глубокой тревогой отмечается, что Судан по-прежнему находится в сложном чрезвычайном положении и что масштабы этого кризиса диктуют необходимость проявления международной поддержки. Далее с благодарностью отмечается неоценимая помощь, которую оказали страны-доноры на первом этапе "Операции "мост жизни для Судана". Генеральная Ассамблея подтверждает, что международное сообщество должно продолжать оказывать полноценную и эффективную помощь для удовлетворения потребностей, связанных с помощью, восстановлением и реконструкцией в ходе предстоящей фазы "Операции "мост жизни для Судана". Ассамблея просит Генерального секретаря продолжать мобилизовывать поддержку и координировать усилия, а также постоянно держать в поле зрения "Операцию "мост жизни для Судана". И наконец, она просит Генерального секретаря представить сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении этой резолюции.

Г-н АМИГ (Франция) (говорит по-французски): Южная часть Судана остро нуждается в гуманитарной помощи, и это в полной мере служит основанием для мобилизации усилий международного сообщества, которая начата под эгидой Организации Объединенных Наций со времени Хартумской конференции, состоявшейся 12 марта этого года. Франция признательна Генеральному секретарю и его Специальному представителю г-ну Гранту за приложенные ими максимальные усилия в осуществлении в установленные сроки программы, разработанной в Хартуме.

За последние несколько месяцев усилия моей страны по оказанию помощи населению южной части Судана в целом приняли следующую форму. Мы предоставили в распоряжение Организации Объединенных Наций и Международного Комитета Красного Креста два самолета "Трансал" вместе с экипажем на 10-недельный срок. Стоимость этого шага составила 18,5 млн. франков. Решение было принято ввиду сложного положения с транспортом, о чем говорил г-н Грант. Мы также предоставили в распоряжение Мировой продовольственной программы четверых французских экспертов в области оказания продовольственной помощи сроком на четыре месяца, причем трем сотрудникам срок командировки был продлен еще на два месяца.

Объем помощи, предоставленной французскими неправительственными организациями, в частности в виде медицинского обслуживания и госпитализации, начиная с 1988 года достиг 21 млн. франков. Моя страна также принимает участие в помощи, которую оказывает Европейское сообщество, финансируя 25 процентов объема помощи.

(Г-н Амиг, Франция)

Что касается второго этапа "Операции "мост жизни для Судана", то мы отмечаем, что г-н Пристли проинформирует в ноябре стран-доноров о потребностях Судана. Эта информация позволит странам-донорам рассмотреть пути и средства продолжения оказания помощи Судану в 1990 году.

Г-н ФРАНКЛИН (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Правительство США разделяет обеспокоенность, выраженную в резолюции 43/52 относительно сохраняющегося в Судане положения. Наше правительство активно участвовало в усилиях по оказанию помощи тысячам ни в чем не повинных нуждающихся граждан этой страны.

С февраля 1988 года правительство США направило в Судан более 155 тысяч метрических тонн продовольствия и оказало поддержку усилиями целого ряда неправительственных и международных организаций по удовлетворению потребностей народа Судана в обеспечении продовольствием, медицинскими услугами и водоснабжении. Общая стоимость помощи, оказанной Судану правительством США, превысила за последние 20 месяцев 115 млн. долл. США.

Мы приветствуем усилия правительственной комиссии помощи и восстановления Судана, направленные на удовлетворение потребностей народа Судана. Мы также отмечаем важную руководящую роль, которую играют Генеральный секретарь и его Специальный представитель г-н Джеймс Грант в мобилизации поддержки стран-доноров и стран - членов Организации Объединенных Наций по исправлению положения в Судане. Мы также очень гордимся тем, что нам пришлось трудиться совместно с целым рядом самоотверженных неправительственных организаций, которые предпринимали все усилия для удовлетворения потребностей ни в чем не повинных суданцев, жизнь которых нарушается непрерывным потоком проблем, с которыми сталкивается эта страна.

Готовясь удовлетворить все новые потребности Судана, правительство США выражает полную готовность продолжать оказывать этой стране помощь. Мы приветствуем недавнее назначение Майкла Пристли на пост Специального представителя Генерального секретаря по оказанию чрезвычайной помощи Судану и надеемся наладить с ним сотрудничество, когда он приступит к исполнению своих новых обязанностей в Хартуме.

И наконец, мы хотели бы выразить свою убежденность в том, что окончательное решение проблем Судана невозможно без мирного и окончательного урегулирования проблем этой страны. Мы призываем все стороны в Судане сообща взяться за достижение этой цели и обеспечить светлое будущее для всего народа Судана.

Г-н ТРЕЙКИ (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски): Прежде всего, позвольте мне от имени Группы арабских государств и делегации моей страны выразить соболезнования Китайской Народной Республике и народу Китая в связи с недавним землетрясением в этой стране.

Мы выражаем соболезнования народу и делегации США в связи с землетрясением в районе Сан-Франциско.

Мы также выражаем свое сочувствие и симпатию народам Вьетнама и Филиппин, пострадавшим от последствий тайфуна, обрушившегося на эти страны, а также Республике Гондурас и делегации этой страны в связи с авиационной катастрофой на прошлой неделе.

Мне выпала честь от имени Группы, которую я представляю, выразить полную поддержку проекту резолюции A/44/L.11/Rev.1 от 20 октября 1989 года, посвященному "Операции "мост жизни для Судана". В последние годы братская страна Судан подверглась целому ряду стихийных бедствий: наводнения, засуха, голод и вторжения. Судан сталкивался также с притоком беженцев из соседних стран и внутренними проблемами, обусловленными действиями сепаратистов. Все эти факторы вместе взятые привели к широкомасштабным нарушениям основной социально-экономической структуры страны. Правительство Судана прилагает серьезные усилия параллельно усилиям Генерального секретаря, специализированных учреждений и неправительственных организаций для исправления этой сложной ситуации.

Мы выражаем признательность и искреннюю благодарность за оказанные усилия и призываем международное сообщество по-прежнему проявлять солидарность и оказывать гуманитарную помощь, стремясь к удовлетворению потребностей, связанных с чрезвычайной помощью в области восстановления и реконструкции.

(Г-н Трейки, Ливийская Арабская  
Джамахирия)

В арабском мире мы уже продемонстрировали свою солидарность и поддержку правительству и народу братского Судана в их тяжелом испытании. Мы предоставили им всевозможную помощь, и арабские страны вновь подтверждают, что мы и впредь будем проявлять свою солидарность с Суданом и оказывать ему соответствующую помощь, а также поддержку в деле его территориальной неприкосновенности.

Г-н СЕДЗАКИ (Япония) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы от имени моей делегации воспользоваться этой возможностью, для того чтобы выразить нашу искреннюю признательность г-ну Джеймсу Гранту, Исполнительному директору Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и бывшему личному представителю Генерального секретаря для "Операции "мост жизни для Судана". Именно благодаря неустанным усилиям и самоотверженности г-на Гранта эта огромная работа была успешно проделана.

Со времени начала "Операции "мост жизни для Судана" после встречи в верхах в Хартуме в марте этого года международная поддержка как односторонняя, так и многосторонняя, была мобилизована, для того чтобы спасти от голода тех, кто вынужден был покинуть свои места или иным образом пострадал в результате этого конфликта. Эта операция сложна и чрезвычайно трудна, и она осуществляется, мягко говоря, при неблагоприятных обстоятельствах. Ее успех зависит от сотрудничества и координации учреждения и двусторонних доноров. Мы с удовлетворением отмечаем, что такая обстановка была создана благодаря умелому руководству г-на Гранта.

Следует также отметить, что сдержанность, проявленная сторонами конфликта в Судане, позволила обеспечить необходимые поставки населению пострадавших районов. Коридоры спокойствия более или менее сохраняли свою дееспособность в ходе осуществления этой операции.

Мы не можем также забывать и о сотрудничестве соседних стран, а именно Эфиопии, Кении и Уганды, что создало необходимую основу для перевозки поставок для оказания помощи.

Хотя операция столкнулась со многими трудностями в ходе ее осуществления, мы вдохновлены тем, что угроза трагедии прошлого года не повторится. Мы с удовлетворением отмечаем работу таких организаций, как ЮНИСЕФ, Международный комитет Красного Креста (МККК) и Мировая продовольственная программа (МПП).



(Г-н Седзаки, Япония)

Будучи наименее развитой страной, Судан сталкивается с серьезными проблемами: большим дефицитом платежного баланса, засухами, наводнением, большим притоком беженцев, и это далеко не все. В ответ на насущные потребности, вытекающие из этих проблем, Япония увеличивает помощь Судану на цели развития исключительно в виде безвозмездной помощи в таких основных областях, как продовольствие и сельское хозяйство, здравоохранение и водоснабжение. Япония также предоставляет безвозмездную помощь, не связанную с конкретными проектами, в размере 2,5 млрд. йен, что примерно составляет 17,8 млн. долл. США, для поддержки усилий Судана по структурным корректировкам.

Параллельно с этой регулярной программой помощи Япония направила группу по ликвидации последствий катастрофы, состоящую из медицинских специалистов, сразу же после наводнения прошлого года и выделила 200 000 долл. США в качестве чрезвычайной помощи. Япония внесла 3 млн. долл. США в ЮНИСЕФ и МПП главным образом для покрытия транспортных и административных расходов в связи с поставками необходимых товаров, а также выделила дополнительно помощь продовольствием на сумму 1,1 млн. долл. США в поддержку усилий, предпринимаемых совместно с "Операцией "мост жизни для Судана".

Кроме того, Япония выделила 4,6 млн. долл. США для программы по борьбе с малярией и 3,2 млн. долл. США для проектов по восстановлению школ и медицинских учреждений, в поддержку мер по скорейшему восстановлению после наводнения.

Япония продолжает оказывать Судану как приоритетной стране для Японии безвозмездную помощь для поддержки этой страны в ее усилиях по преодолению нынешних трудностей, а также по созданию основы для ее долгосрочного развития.

"Операция "мост жизни для Судана" является исключительно деятельностью Организации Объединенных Наций в том смысле, что она основывается на привлечении специалистов, знаниях и опыте различных учреждений Организации Объединенных Наций и носит политически нейтральный характер, что чрезвычайно важно для осуществления ее планов и программ.

Мы надеемся, что успех этой операции и уроки, извлеченные в результате ее осуществления, послужат ценным руководством для подобного рода деятельности в будущем.

Г-н БАВИНГТОН (Австралия) (говорит по-английски): "Операция "мост жизни для Судана" началась ранее в этом году ввиду чрезвычайно серьезного положения в этой стране. Потребности особенно острыми были на юге Судана, где требовались срочные шаги для предотвращения голода, недоедания, болезней до наступления сезона дождей, а также для того, чтобы позаботиться о перемещенных лицах в новых районах. Задача усложнялась различными административными, финансовыми и другими трудностями, дополнившими трудности, вызванные гражданской войной.

Подход к "Операции "мост жизни для Судана" был совершенно новым, и в существующих условиях результаты заслуживают самой высокой оценки. Так называемые "коридоры спокойствия", по которым свободно могли передвигаться несопровождаемые колонны с продовольствием, были особенно важны в снабжении необходимыми поставками особенно нуждающихся. По всем оценкам, не будет голода в крупном масштабе на юге Судана в этом году. Эта операция смогла обеспечить достаточным количеством продовольствия население этих районов, чтобы воспрепятствовать массовой миграции в поисках продовольствия, что наблюдалось в прошлом. В целом также были улучшены услуги, оказываемые населению в области здравоохранения.

Хотя сейчас нельзя предаваться самоуспокоенности, "Операция "мост жизни для Судана", первый ее этап, была успешной благодаря деятельности многих организаций, таких, как система Организации Объединенных Наций, Международный Комитет Красного Креста (МККК), сообщества неправительственных организаций и помощи отдельных лиц, а также благодаря организациям в самом Судане и соседним с ним странам и странам-донорам. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы выразить особую признательность г-ну Джейксу Гранту, Специальному представителю Генерального секретаря по первой фазе операции "Мост жизни для Судана", за его выдающееся руководство и стремление достичь результатов.

Чрезвычайно тяжелое положение, с которым столкнулось население Судана, побудило правительство Австралии выделить 2 млн. австралийских долларов на "Операцию "мост жизни для Судана" в 1989 году. Эти фонды были направлены через ЮНИСЕФ, Мировую продовольственную программу и МККК. Австралия также выделила 200 000 австралийских долларов через организацию "Помощь Австралии" для оказания помощи жителям Судана, перемещенным на юг Кордофана.

(Г-н Бабингтон, Австралия)

Ясно, что много еще предстоит сделать в Судане в плане оказания дальнейшей чрезвычайной помощи и долгосрочной помощи по восстановлению с упором на непродовольственные товары, с целью достижения самообеспечения основными продуктами питания и предоставления основных социальных услуг перемещенным лицам. Поэтому мы будем с интересом ждать объявления предлагаемой деятельности на вторую фазу "Операции "мост жизни для Судана".

Г-н ПЕИЧ (Югославия) (говорит по-английски): Предоставление гуманитарной помощи народу, страдающему от последствий негативного воздействия постоянно повторяющихся стихийных бедствий, несомненно, является одной из приоритетных задач международного сообщества, где Организация Объединенных Наций играет центральную роль. Жизненно важно для развивающихся стран, особенно для наименее развитых, которые даже в обычных условиях ввиду сложности их экономического положения и трудностей в области развития с трудом могут удовлетворять даже самые основные потребности миллионов мужчин, женщин и детей.

(Г-н Пеич, Югославия)

Братская неприсоединившаяся Республика Судан пострадала от катастрофических последствий целого ряда лет – засухи, наводнения и голода. Эти экстремально тяжелые условия, в которых находилась эта страна, были усугублены огромным бременем внешнего долга, который составляет примерно 13 млрд. долл. США. Все эти факторы привели к экстенсивной миграции населения, и более чем 400 000 человек погибли в результате болезни и голода.

Правительство Судана обратилось с призывом через Генерального секретаря к международному сообществу с целью оказания срочной помощи для того, чтобы воспрепятствовать дальнейшему крупномасштабному голоду и страданиям многочисленных перемещенных лиц из пострадавших районов страны. На своей сорок третьей сессии Генеральная Ассамблея приняла две резолюции по оказанию помощи Судану, в которых признавалось, что масштабы стихийных бедствий и их долгосрочные последствия потребуют, в дополнение к усилиям, прилагаемым правительством и народом Судана, проявления международной солидарности и чрезвычайной гуманитарной помощи, а также долгосрочной помощи в целях восстановления и реконструкции.

Специфические условия, существующие в этой стране, подчеркивают необходимость выработки такой стратегии, благодаря которой пострадавшие люди могли бы как можно быстрее получать международную помощь. Благодаря договоренности, достигнутой в Хартуме в марте этого года, между заинтересованными сторонами была начата "Операция "мост жизни для Судана". Учитывая чрезвычайную сложность материально-технической поддержки ее осуществления и серьезные проблемы безопасности, эта операция является одной из наиболее тяжелых операций по оказанию помощи, когда-либо выполненной Организацией Объединенных Наций и другими странами, как об этом говорилось в докладе Генерального секретаря в документе А/44/571. Эта важная, историческая, сложная операция по оказанию помощи была успешной. Она доказала, что гуманитарная помощь может и должна выходить за рамки политических и военных соображений. Мы спасли жизнь более чем 200 000 ни в чем не повинных людей, что является весьма ценным достижением этой важной операции.

Сложность проблем, которые по-прежнему сохраняются, требует дальнейшей чрезвычайной помощи и реабилитационной помощи в крупном масштабе, с тем чтобы не

(Г-н Пеич, Югославия)

повторились бедствия 1987 и 1988 годов. Однако долгосрочное решение должно быть найдено, с тем чтобы помочь Судану в его усилиях в преодолении стоящих перед ним проблем. В этой связи мы полностью поддерживаем выводы и рекомендации Генерального секретаря, изложенные в его докладе.

В заключение я хотел бы выразить признательность моей страны Генеральному секретарю г-ну Пересу де Куэльяру и его бывшему личному представителю г-ну Джеймсу Гранту, Исполнительному директору Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), за их неустанные усилия в проведении этой беспрецедентной операции. Несомненно, правительство и народ Судана сыграли решающую роль. Мы убеждены, что международное сообщество и впредь будет оказывать помощь в дополнение к усилиям, прилагаемым самой страной для удовлетворения насущных потребностей, связанных с помощью, восстановлением и реконструкцией. Мы надеемся, что, как и в прошлом, международное сообщество щедро откликнется на этот призыв.

Г-н РИЧАРДСОН (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы присоединиться к благодарности, выраженной другими делегациями Генеральному секретарю и его личному представителю г-ну Джиму Гранту, и через них поблагодарить всех, кто участвовал в "Операции "мост жизни для Судана". Мы считаем, что, несмотря на многие трудности, первый этап операции был успешным. В результате этой операции и в результате усилий Международного комитета Красного Креста в южной части Судана был предотвращен крупный кризис, сравнимый по масштабам с кризисом 1988 года. Мы также отмечаем важный вклад, внесенный в успех операции в результате соглашений о прекращении огня. Несомненно, все мы должны искренне надеяться на то, что военные действия не будут возобновлены, что все заинтересованные стороны будут стремиться к национальному примирению. В то время, когда берутся массовые обязательства по оказанию гуманитарной помощи, необходима приверженность миру.

Я благодарю представителя Судана за его любезные слова в отношении помощи, оказанной моим правительством. Мое правительство уже внесло существенный вклад, более 7 млн. фунтов, в осуществление первого этапа операции моста жизни. Мы приветствуем тот факт, что сейчас была достигнута договоренность, что операция будет продолжена для выполнения второго этапа и где упор будет сделан на реабилитацию. Мы готовы внести вклад в осуществление этого второго этапа. Мы надеемся, что он явится возможностью для оказания помощи перемещенному населению в Судане для того, чтобы оно нашло постоянное место своего жительства. Мы желаем, чтобы операция была успешной под руководством г-на Майкла Пристли.

(Г-н Ричардсон, Соединенное  
Королевство)

Я не могу закончить это краткое выступление, не подтвердив призыв моего правительства к полному соблюдению прав человека в Судане, особенно перемещенных лиц, военнопленных, — доступ к которым должен быть предоставлен Красным Крестом — и других лиц, которые находятся в заключении.

У нас находится проект резолюции A/44/L.11/Rev.1. Мы считаем, что ее принятие на основе консенсуса будет свидетельствовать о стремлении стран-доноров оказывать помощь правительству и народу Судана в решении задач реабилитации и реконструкции.

Г-н БЕКЕР (Федеративная Республика Германия) (говорит по-английски): Моя делегация хотела бы присоединиться к предыдущим ораторам, чтобы выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю и его бывшему личному представителю г-ну Джеймсу Гранту и Специальному представителю г-ну Майклу Пристли за настойчивые усилия, которые они предпринимают по успешной координации "Операции "мост жизни для Судана". Нам особенно отраднo, что совместные международные усилия государств — членов международного сообщества и межправительственных и неправительственных организаций привели к тому, что мы предотвратили наиболее критическое бедственное положение, угроза которого существовала в последние восемь месяцев. Помимо нашей доли во взносах Европейского сообщества мое правительство принимает активное участие в "Операции "мост жизни для Судана" путем предоставления в этом году гуманитарной помощи на 14,5 млн. западногерманских марок, что примерно составляет 8 млн. долл. США.

Среди наших вкладов мне хотелось бы также напомнить о совместной французско-немецкой операции воздушного моста, которая была осуществлена ранее в этом году до начала сезона дождей для быстрой доставки запасов продовольствия в районы, страдающие от голода, в южной части Судана.

Мы по-прежнему привержены идее в рамках наших возможностей откликаться на просьбы по реабилитации и реконструкции в ходе второго этапа "Операции "мост жизни для Судана", с тем чтобы перемещенные лица смогли сами обеспечить себя всем необходимым. Моя делегация приветствует проект резолюции, представленный сегодня, и мы готовы полностью поддержать его дух и цели.

(Г-н Бекер, Федеративная  
Республика Германия)

В заключение я хотел бы выразить надежду на то, что трудности во внутреннем положении в Судана - о чем уже говорили различные ораторы - будут разрешены всеми заинтересованными сторонами в Судане без промедления. Мы хотели бы подчеркнуть, что необходимо предпринять все усилия для преодоления политических препятствий, существующих в Судане и для того, чтобы улучшить нынешнее положение в южной части Судана, где люди страдают от голода.

Г-н КРАМЕР (Канада) (говорит по-английски): Канада удовлетворена успехами, достигнутыми на первом этапе "Операции "мост жизни для Судана". Несмотря на огромные трудности, эта операция смогла обеспечить достаточные запасы продовольствия, заранее доставленные в южную часть Судана для того, чтобы предотвратить массовый голод и гибель людей, свидетелями чего мы явились полтора года тому назад.

(Г-н Крамер, Канада)

Канада хотела бы поздравить Генерального секретаря, его личного представителя по проведению "Операции "мост жизни для Судана" г-на Джеймса Гранта, возглавляющего Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), который только что ушел со своего поста личного представителя, Мировую продовольственную программу (МПП), Программу развития Организации Объединенных Наций (ЮНЕП), Международный комитет Красного Креста (МККК) и многие правительственные и неправительственные организации, которые способствовали успеху этой операции. Личное мужество и самопожертвование многих людей, непосредственно участвующих в реализации программы, свидетельствуют о гуманитарном духе, проявленном в ходе осуществления операции "Мост жизни для Судана".

Канада признает, что действия правительства Судана и боевых групп наряду с усилиями по оказанию помощи явились важными элементами в достижении успеха. Что касается второго этапа "Операции "мост жизни для Судана", мы признаем, что необходимы постоянные усилия по оказанию помощи перемещенным лицам, которые находятся на юге страны, и фактически в деле восстановления самого юга. Задача будет сложной, однако она выполнима при условии, что все участники проявят то же явное стремление к сотрудничеству, которое имело место на первом этапе.

Канада приветствует тот факт, что Генеральный секретарь назначил г-на Майкла Пристли своим личным представителем для осуществления второго этапа "Операции "мост жизни для Судана", и испытываем удовлетворение в связи с тем, что он будет осуществлять мандат по обеспечению продолжающегося диалога о гуманитарной помощи с обеими сторонами, участвующими в гражданском конфликте.

Мы также хотим воздать должное г-ну Брайану Уаннопу за его эффективное и поистине мужественное содействие в деле оказания срочной помощи на протяжении последних трех лет, он был резидентом-координатором системы Организации Объединенных Наций.

Несмотря на то, что завершился первый этап, вызывает обеспокоенность, что прочного мира не удалось добиться. Без прочного решения конфликта нереально обеспечить реконструкцию, реабилитацию и примирение. Поэтому мы призываем все стороны конфликта возобновить и продолжить неослабные усилия по достижению прочного мира.

В начале этого года Канада вложила 6,2 млн. долл. США для осуществления "Операции "мост жизни для Судана". Другие суммы будут направлены на непродовольственные нужды. Мы понимаем, что нужны значительные ресурсы для



(Г-н Крамер, Канада)

реабилитации юга и оказания помощи сотням тысяч перемещенных лиц, жертвам голода и конфликта. С этой целью Канада обязалась выделить еще 6 млн. долл. США в виде продовольственной помощи для ее распространения через неправительственные организации в южном Судане, которая явится дополнением к целям предстоящего второго этапа "Операции "мост жизни для Судана".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Генеральная Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/44/L.11/Rev.1. Ее соавторами стали Коста-Рика и Эфиопия.

Генеральный секретарь не предусмотрел последствия осуществления данного проекта резолюции для бюджета по программам.

Могу ли я считать, что Ассамблея желает принять данный проект резолюции?

Проект резолюции A/44/L.11/Rev.1 принимается (резолюция 44/12).

Г-н АБДУН (Судан) (говорит по-арабски): Я не упомянул о том, что братская Республика Коморские Острова также является соавтором данного проекта резолюции.

В связи с комментариями некоторых ораторов по вопросу о необходимости установления прочного мира я хотел бы сказать о том, что мы, действительно, оценили эти мудрые замечания. Я хотел бы добавить, выступая на этом важном форуме, что правительство Судана делает все возможное для достижения справедливого и прочного мира на основе национального всеобъемлющего диалога и что мы, действительно, намного продвинулись вперед в этом направлении. Правительство Судана считает, что без достижения мира наша страна, правительство и народ как на севере, так и на юге не смогут добиться прогресса и обеспечить развитие, процветание и справедливость. Правительство Судана делает все возможное для обеспечения прав человека всех граждан, несмотря на экономические трудности и ситуацию в плане безопасности в некоторых районах нашей страны.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Таким образом, Ассамблея завершила рассмотрение пункта 154 повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.